*І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...*
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: „Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237, (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250, (212) 227-5251

РІК LXXXI. Ч. 205. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК СЕРЕДА, 13-го ЛИСТОПАДА 1974 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK WEDNESDAY, NOVEMBER 13, 1974 No. 205. VOL. LXXXI.

Вшановано проф. Бориса Мартоса у його 95-річчя

Ню Йорк. — В неділю, 10 листопада, УВАН у ЗСА відзначила урочисто науковою конференцією 95-річчя життя проф. Бориса Мартоса, дійсного члена Академії, ученого економіста, ветерана українського визвольного руху та чільного будівничого української держави в роках 1917-20.

Конференцію відкрив проф. Іван Фізер, віцепрезидент Академії, побажавши Ювілятові і далі мати силу і здоров'я, щоб ділитися своїм досвідом з молодшими поколіннями. Проф. Всеволод Голубничий зробив доповідь про політичну і наукову діяльність проф. Мартоса, якого життя ділилося між революційною і науковою працею. В найтяжчий період збройної боротьби за українську державність він очолював уряд Української Народної Республіки. Доповідач висловив побажання, щоб проф. Мартос закінчив писання своїх спогадів, бо це буде наука на майбутнє.

Д-р Михайло Біда говорив про вклад проф. Мартоса в розвиток української економічної науки. Далі дав коротку характеристику його наукових досліджень. Він підкреслив, що наукова підготовка допомагала Ювілятові і час боротьби за державність і у виробленні проєкту земельної реформи та у керівництві фінансами української держави. Проф. Іван Замша висвітлив ролю проф. Мартоса у розвиткові української кооперації. Зокрема в роки української революції Мартос діяв в напрямку упорядкування і організації буйно розквітлої української кооперації.

Проф. Борис Мартос

Проф. Мартос у короткому слові сказав, що тепер, оглядаючись назад, він бачить, що зробив замало, бо життя увесь час ставило перешкоди і багато енергії пішло на боротьбу з цими перешкодами. Конференцію закрив науковий секретар Академії д-р Василь Омельченко і від імени президента Академії проф. О. Оглоблина та всіх її членів побажав Ювілятові сил і здоров'я, щоб Академія могла вшанувати його століття.

Після конференції була товариська вечірка, під час якої говорив кол. секретар Української Центральної Ради Михайло Єреміїв, згадавши про свої зустрічі з проф. Мартосом.

Ювілят дістав ювілейні письмові привітання, серед них від Митрополита УАПЦ Мстислава, президента УНР в екзилі Миколи Лівицького, голови ВО УНР Спиридона Довгаля та дійсних членів Академії: О. Архимовича, Л. Марголіної, Н. Осадчої та інших.

ПРОФ. В. КУБІЙОВИЧ ПЕРЕОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ НТШ В ЕВРОПІ

Сарсель, Франція. (НТШ) — У суботу, 26 жовтня 1974 р., тут відбулися ІІІ. Загальні Збори Наукового Т-ва ім. Шевченка в Европі, які розпочалися св. Літургією, що її відправив Владика Володимир Маланчук в намірені успішности нарад та майбутньої діяльности Товариства.

Після відкриття Зборів проф. В. Кубійовичем, головою НТШ у Европі, відзначено пам'ять Архиєпископа Івана Бучка, почесного члена НТШ, доповідь про якого виголосив Владика Володимир Маланчук.



Проф. д-р В. Кубійович

У Загальних Зборах взяли участь 22 дійсні і звичайні члени, а 21 надіслали свої уповноваження. Через страйк пошти у Франції низка членів не могла скористатися з права уповноваження заступати себе присутніми учасниками Зборів.

Звідомлення з трирічної каденції подали: проф. В. Кубійович про загальний стан української науки, Інститут Енциклопедії Українознавства та Головну Раду НТШ; д-р А. Жуковський — про організаційну, наукову і видавничу діяльність та працю Бібліотеки НТШ у Сарселі; доц. А. Фіґоль про економічно-фінансовий стан.

НТШ у Европі об'єднує 1 почесного, 24 дійсних, 4 члени-кореспонденти, 51 звичайний член, які живуть: у Франції 30, у Німеччині 21, в Італії 11, в Англії 7, у Бельгії 4, у Голяндії 2, у Швайцарії 2 і по одному в Норвегії й Марокко. За звітний час відійшли у вічність 1 почесний, 6 дійсних і 3 звичайні члени.

Праця НТШ плянувалася на 7 засіданнях Управи та 18 засіданнях Президії НТШ у Европі, а зв'язок з членством та різними установами підтримувався листуванням, появою „Вістей НТШ у Европі" (5 чисел: 15-19), „Вістей із Сарселю" (2 числа, 14-15). Зв'язок з членами Історично-Філософічної Секції, із співробітниками Енциклопедії Українознавства та громадянством за океаном підтримувався також поїздками до ЗСА, Канади й Австралії проф. В. Кубійовича, доц. А. Фіґоля і проф. В. Янева. Ці поїздки запевняли матеріяльну базу для існування наукового осередку в Сарселі та праці Інституту Енциклопедії Українознавства.

За звітний період появилося 5 зошитів Енциклопедії Українознавства, від гасла „Полікарпов-Орлов" до „Роман" та додаток до 6 тому із списком фундаторів ЕУ — 496 сторінок друку. Закінчується набір 33 зошита, у якому містяться складні гасла „Росія й Україна" та інші „російські гасла". Далі триває праця над підручною картою України у двох варіянтах — українському і англомовному. Розпочато вступні роботи над англомовним варіянтом гаслової частини Енциклопедії Українознавства.

Серед інших видань в на-

(Закінчення на стор. 8-ій)

ПРЕЗИДІЯ ЕКЗЕКУТИВИ УККА ВІДБУЛА МІСЯЧНІ ЗБОРИ

Ню Йорк, Н. И. (УККА). — В п'ятницю, 1-го листопада, Президія Екзекутиви УККА відбула тут свої місячні збори, якими проводив Володимир Мазур, заступник президента УККА. По відчитанні протоколу з попередніх нарад секретарем Ігнатом Білинським, приступлено до ділових звітів членів Президії.

Екзекутивний директор мґр Іван Базарко відчитав заяву УККА про підтримку обіжника СКВУ, який проголосив місяць листопад 1974 р. „Місяцем Солідарности з нескореним Українським Народом", а неділю 10-го листопада ц. р. „Днем Молитви" за поневолений український народ.

Д-р Едвард Жарський, голова Шкільної Ради УККА, здав обширний звіт з конвенції Шкільної Ради, що відбулася в днях 26-27 жовтня ц. р. в Клівленді. Його звіт доповнив мґр Іван Базарко, який також брав участь в цій конвенції з рамени Екзекутиви УККА.

З черги мґр Базарко відчитав проєкт обіжника УККА у зв'язку з діяльністю комітетів для оборони Валентина Мороза, особливо Комітету Оборони Валентина Мороза у Вашингтоні, який видав обіжник до Відділів УККА без попереднього порозуміння та узгіднення з Екзекутивою УККА. По довшій дискусії прийнято текст обіжника, який буде висланий до всіх Відділів УККА.

Діяльність Президента УККА у Вашингтоні

Президент УККА проф. Лев Е. Добрянський, порушив у своєму звіті такі справи:

— Недавно підписаний американсько-совєтський договір про еміґрацію з СССР не дає жадних основних концесій. Одначе, еміґраційна квота 60,000 осіб може також дати певні обмежені можливості для тих українців в Україні чи в СССР, які хотіли б виеміґрувати з СССР.

— В тій цілі, проф. Добрянський запропонував реактивізацію ЗУАДК, який

(Закінчення на стор. 8-ій)

У СОВЄТСЬКІЙ КАТОРЗІ: ВАЛЕНТИН МОРОЗ ГОЛОДУЄ



ДЕНЬ ГОЛОДІВКИ

136

ВАЛЕНТИН МОРОЗ ПРОПОНОВАНИЙ НА ПОЧЕСНОГО ЧЛЕНА СВІТОВОЇ АСОЦІЯЦІЇ ПИСЬМЕННИКІВ

Лондон. — Виконуючий обов'язки голови Комітету письменників в ув'язненні д-р Павл Таборі повідомив секретаріят Об'єднання Українських Письменників в екзилі „Слово", що Англійський Осередок Міжнародного ПЕН (Світової Асоціяції Письменників) вирішив запропонувати обрати Валентина Мороза, ув'язненого у Владимирській тюрмі, на почесного члена Асоціяції з пляном надати цьому фактові найбільшої гласности, щоб прихилити увагу публічної опінії, а в першій мірі письменницьких кіл до долі Мороза.

У листі на адресу секретаря Об'єднання Остапа Тарнавського д-р П. Таборі пише, що „нам вже від довшого часу відома доля Валентина Мороза. Як тільки він проголосив свій плян почати голодівку, ми вислали телеграми до губернатора Владимирської тюрми і до Леоніда Брежнєва. Останньо, після консультації з Амнесті Інтернешенал і п. Петром Редевеєм, ми повторили ці телеграми, а також вислали телеграму пані Мороз в Івано-Франківську із запевненням її про нашу підтримку. Врешті, за порадою Джозефа Бродського, який недавно був в Англії, Англійський Осередок заплянував обрати Мороза своїм почесним членом і широко про це поінформувати".

Діловий Комітет для відзначення 30-річчя „Українського Квартальника" відбув наради

Ню Йорк, Н. И. (УККА). В четвер, 7-го листопада, відбулися тут в головній канцелярії УККА перші збори Ділового Комітету для відзначення 30-річчя „Українського Квартальника". Ціллю Ділового Комітету є приготовити 30-річчя „Українського Квартальника", який виходить заходами й коштами УККА від жовтня 1944 року.

Зборами проводив д-р Володимир Душник, редактор „Квартальника", який з'ясував завдання журналу та його значення у вільному світі. Він теж начеркнув програму відзначення, яке охопить одноденну наукову конференцію в Українському Інституті Америки та ювілейний бенкет в готелі „Коммодор" в Ню Йорку. Обі імпрези відбудуться в суботу, 7-го грудня ц. р. В конференції візьме участь одинадцять українських, американських і канадських науковців, які виголосять доповіді на теми, зв'язані з Україною, СССР та Східньою Европою, як теж з нашим життям у діяспорі.



Д-р Вол. Душник
редактор „Українського Квартальника"

На бенкеті виступлять двох визначних промовців, імена яких будуть подані в коротці.

Екзекутивний директор УККА мґр Іван Базарко говорив про зацікавлення „Українським Квартальником" серед американських студентів та старшин американських збройних сил, як і тих роджених в Америці українців, які вважають „Український Квартальник" за інтелектуальний міст до їхнього етнічного походження.

В дискусії над справами бенкету, продажу білетів та мистецької програми забирали голос присутні члени Ділового Комітету: п-ні Іванка Солтис, д-р Роман Голіят, Степан Чума, Юрій Сєрант, п-і Ірина Печко, п-ні Марія Душник та п-і Стефанія Прончик.

Наступні збори Ділового Комітету, до якого входить більше представників, відбудуться в середу 13-го листопада, в приміщенні НТШ.

ГОЛОВНА ЕКЗЕКУТИВА ФКУ РОЗПОЧАЛА ЗБІРКУ ФОНДІВ НА УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВИЙ ІНСТИТУТ В ГАРВАРДІ

Кембрідж, Масс. — Головна Екзекутива Фонду Катедр Українознавства при Гарвардському університеті інформує окремим обіжним листом, підписаним Богданом Тарнавським, що вона розпочала інтенсивну збіркову кампанію на Український Науковий Інститут. В обіжнику між іншим говориться: „Поновляємо знову збіркову кампанію Фонду Катедр Українознавства, бо ще не здійснили ми вповні нашу мету. Створено Фундацію для трьох катедр українознавчих студій в Гарвардському університеті, але й досі не забезпечено ще необхідної фінансової бази для дослідно-наукового інституту. Українська наука зможе успішно розвиватися лише тоді, коли поряд з існуванням катедр діятиме інститут. Треба виховувати кадри українських науковців — говориться дальше в обіжнику — і створити для них варстат праці, потрібно вести студійні програми, посилити видавничу діяльність, даючи до рук читача доброякісні наукові публікації, необхідно збагатити збірку україніки в бібліотеках університету, упорядкувати і постійно доповнювати архівні колекції, опрацьовувати підручники для навчання української мови, літератури та історії, влаштовувати літні курси українознавства, переводити наукові конференції, щоб вивести українську науку в коло вільних світових наук".

В дальшому Екзекутива ФКУ закликає всіх українців надсилати на адресу Фонду свої пожертви, щоб довершити розпочате діло.

У зверненні кажеться, що відновлена фаза збіркової кампанії повинна охопити всіх українців, без огляду на це, чи вони жертвували вже попередньо на ФКУ чи ні. „Бо хіба можна комунебудь відмежуватись від боротьби за життя, добро й славу України? Творення та підтримування української науки це найбільш ефективний засіб у змагу за українську правду" — говориться в кінцевих рядках цього повідомлення.

Пожертви треба надсилати на адресу:

Harvard University
Ukrainian Studies Fund
1581-83 Massachusetts Ave.
Cambridge, Mass. 02138

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

ЛИСТОПАДОВІ РОКОВИНИ В СИРАКЮЗАХ

Сиракюз, Н.И. — Відділ Українського Конґресового Комітету в Сиракюзах, інформує, що в неділю, 17-го листопада о год. 3-й по полудні в залі Вестгілл Гайскул відбудеться святочний концерт з нагоди 56-ї річниці Листопадового Зриву і 60-річчя Українських Січових Стрільців. В програмі свята: мґр Михайло Середович — святочна доповідь; солісти: Марта Кокольська-Мусійчук — сопрано, Володимир Тисовський — бас, при фортепіяні д-р Ігор Соневицький; хор „Сурма" — диригент Євген Крук; рецитація — Стефанія Тишко і молодь.

ПАНАХИДА ЗА СЛ. П. ПРОФ. Д-РА П. КОВАЛЕВА

Цієї неділі, 17-го листопада, о годині 11-ій перед пол. відбудеться в катедрі св. Андрія (90-34 при 139 вулиці в Джамейці, Н. И.) панахида за сл.п. д-ра Пантелеймона Ковалева, дійсного члена НТШ., яку відправить ВПреосв. Архиєп. Андрій. По панахиді відбудуться в катедральній залі Жалобні Сходини і поминки.

ПЛЯНУЮТЬ З'ЇЗД КОЛ. СТУДЕНТІВ ВИСОКИХ ШКІЛ ВАРШАВИ

Аллеґені, Н.И. — Проф. д-р Богдан С. Томків інформує, що на 7 і 8 червня 1975 року заплянувано відбути на відпочинковій оселі УНСоюзу Союзівці з'їзд колишніх студентів високих шкіл у Варшаві. Ближчі інформації про цей з'їзд будуть своєчасно подані.

МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА ХРИСТІ ЗЕЛІНСЬКОЇ

Філядельфія. — Об'єднання Мистців Українців в Америці — Відділ у Філядельфії інформує, що в суботу, 16-го листопада ц.р. о год. 4-й по полудні в Домі УМ-Студії (2322 Паплер вулиця) у Філядельфії відбудеться відкриття виставки праць малярства, графіки, рисунків та колажу мисткині Христі Зелінської. Виставка триватиме до 1-го грудня 1974 року і буде відкрита 16-го листопада від год. 4-7 вечора, в дальші суботи й неділі від 12-ї вполудне до 6-ї вечора; в інші дні від 6-8 вечора. Виставку відкриє вступним словом Петро Мегик, голова Відділу у Філядельфії.

24-ГО ЛИСТОПАДА ПРЕМ'ЄРА „СНІГОВОЇ ЦАРІВНИ"

Ню Йорк. — Студія Мистецького Слова Лідії Крушельницької в Ню Йорку інформує, що в неділю, 24-го листопада ц.р. о год. 4-й по полудні в залі Стуйвезант Гайскул (15-та вулиця між 1 і 2 евенями) в Ню Йорку відбудеться прем'єра „Снігової Царівни" за Г.К. Андерсеном, у перекладі В. Іванчука, з доповненням 4-ї відслони Л. Полтави. Постава — Лідія Крушельницька; музика — Ігор Соневицький; хореографія — Рома Прийма-Богачевська; оформлення і світло — Микола Голодик; проєкт костюмів — Марійка Шуст; виконання костюмів — матері виконавців; виставку спонзорує Т-во „Самопоміч"; квитки можна набувати в „АРКА", „ЕКО" і при касі.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ НЮЙОРКСЬКОЇ ПЛАСТОВОЇ СТАНИЦІ

Ню Йорк. — Цієї неділі, 17-го листопада, в Пластовому Домі при 144 2-га евеню відбудуться Загальні Збори нюйоркської Пластової Станиці. Початок: 9-та год. ранку.

Вимагають від ЗСА достави половини всієї кількости харчів для голодуючих країн

Рим. — Речник секретаріяту Світової конференції в справі забезпечення харчами заявив, що ЗСА повинні забезпечити половину всього запотребування на харчі країн, які голодують. „Вони (харчі) мусять прийти із З'єднаних Стейтів, бо ніхто інший їх немає" — заявив цей представник. Одночасно з Риму інформують, що негайно потрібно не менше 10 мільйонів тонн харчів, щоб не допустити до масової голодової смерти в Індії, Банґлядеш, Пакістані, Срі Лянка й Індонезії. Одиноким джерелом постачання харчів на сьогодні можуть бути ЗСА, Канада, Австралія і Нова Зеляндія, Арґентина і деякі західньоевропейські країни. У зв'язку з цим виринула проблема покриття коштів такої масової допомоги у харчах, враховуючи критичну ситуацію у світі, викликану нафтовою політикою арабських країн. Представник Лівії повідомив, що Лівія приготована відвести частину із своїх прибутків за нафту на зовнішню допомогу при передумові, що „великі держави припинять необмежені перегони у зброєнні". Дуже невиразне становище займає на конференції СССР, який не хоче взяти на себе частини тягару за подання допомоги потребуючим країнам. Навпаки, свою політику на відтинку масового закупу зерна з уваги на постійні внутрішні сільськогосподарські неполадки, СССР спричиняє кризи у світі, в тому також в ЗСА.

Відбулася конференція Сеньйорату ТУСМ

Ню Йорк. — В п'ятницю вечером 8 листопада тут у приміщенні Українського Літературно-Мистецького Клюбу відбулася перша частина конференції, зорганізованої Сеньйоратом ТУСМ, з метою насвітлити і обговорити економічні, суспільно-громадські і політичні проблеми української діяспори. Перша сесія конференції була присвячена економічним питанням. Доповідали на цій сесії заступник голови Централі Українських Кооператив в ЗСА Маріян Коць та президент Щаднично-позичкового банку „Тризуб" д-р Петро Богданський. М. Коць ширши проаналізував економічні проблеми, перед якими находяться українські поселення в ЗСА і інших країнах, з рядом конкретних пропозицій щодо української економічної політики, як основи нашої суспільно-громадської, культурної і політичної діяльности. Фінансовий аспект економічної політики насвітлив д-р П. Богданський, докладніше зупинившися над українськими фінансовими установами на терені ЗСА. Доповіді викликали оживлену дискусію, яка виявила чимале зацікавлення економічними проблемами серед нашого суспільства. В часі дискусії окрему увагу присвячено можливості створення власного українського банку, враховуючи факт, що тільки на терені ЗСА українські фінансові інституції розпоряджають капіталом пона 200 мільйонів долярів. Модератором сесії був ред. М. Сосновський. Друга сесія конференції на тему „Український політично-партійний сектор і його перспективи" відбудеться 22 листопада.

Генрі Кіссінджер відвідає Китай

Вашинґтон. — Безпосередньо після закінчення розмов між президентом Фордом і Леонідом Брежнєвим у Владивостоці, державний секретар Генрі Кіссінджер виїде 25 листопада до Китаю, де перебуватиме до 29 листопада, — повідомлено одночасно у Вашинґтоні і Пекіні. Це буде сьома з черги поїздка Г. Кіссінджера до Китаю для переговорів з китайськими державними і партійними керівниками. Як інформують, теперішня поїздка безпосередньо після зустрічі президента Форда з Л. Брежнєвим має за завдання „заспокоїти" китайські урядові кола, враховуючи факт, що зустріч лідерів надпотуг відбудеться недалеко китайського кордону. Г. Кіссінджер має в пляні поінформувати представників китайського уряду про розмови у Владивостоці і в цей спосіб зберегти добрі взаємини між ЗСА та Китаєм. Державний департамент також повідомив, що китайський уряд формально не висловив ніяких застережень щодо конференції представників ЗСА і СССР у Владивостоці.

Не зважаючи на всі ці заяви, заступник китайського прем'єра Тенґ Гсіяо-пінґ, виступаючи 11 листопада на бенкеті в честь президента Південного Ємену у Пекіні, гостро заатакував політику „двох надпотуг", тобто ЗСА і СССР, черговий раз висловчюючи твердження, що детант служить для цих надпотуг зручною формою маскування. „Надпотуги, — говорив він, — є найбільшим інтернаціональними експлуататорами і поневолювачами на сьогодні і джерелом нової світової війни". Поінформовані кола вважають, що йдеться тут про критичне наставлення до заплянованої зустрічі у Владивостоці між президентом Фордом і Брежнєвим, мовляв, приватно китайські чинники висловлюють незадоволення, що ЗСА погодилися на таку зустріч у Владивостоці, недалеко китайського кордону.

Білий Дім змінив становище відносно документів Ричарда Ніксона

Вашинґтон. — Білий Дім у вівторок, 11 листопада, офіційно погодився надати спеціяльному Вотерґейтському прокураторові Генрі Рутові право на „повний доступ" до всіх документів колишнього президента Ричарда Ніксона, включно з магнетофонними записами, які стосуються будь-яких справ під розглядом спеціяльної прокуратури. Якщо федеральний суд дасть свою згоду на цю нову пропозицію Білого Дому, то спеціяльний прокуратор Рут матиме право розглядати всі потрібні документи та магнетофонні записи колишнього президента і не мусітиме представляти формальних судових викликів. Таким чином Білий Дім змінив своє становище відносно цієї справи, бо 8 вересня ц.р. президент Форд домовився з адвокатами Р. Ніксона, що колишній президент матиме повну контролю над доступом до цих документів і записів і йому дозволено знищити їх після 1-го вересня 1979-го року.

ЄВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc., 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Рятуймо Мороза!

Кожен день приносить з Владимірської тюрми щораз жахливіші вістки про долю Валентина Мороза, який від 1-го липня продовжує голодівку і сили якого вичерпуються. Найновіша інформація про зустріч Валентина Мороза з його дружиною, сином і батьком та вістки, що їх передав академік Андрей Сахаров, зосвідчують про трагізм ситуації.

Трагізм ситуації найкраще розуміє сам Валентин Мороз, який заповів „самознищення", якщо до кінця цього року не зміниться ситуація і якщо не буде припинене звірське знущання над ним з боку тюремних совєтських властей. Потрясена побаченим і пережитим за час однієї години у Владимірській тюрмі, його дружина, Раїса Мороз, рішилася на ще одну спробу, прохаючи президента Джералда Форда і західніх державних мужів, щоб вони в ім'я засад гуманности інтервеніювали в Москві в обороні її чоловіка.

Такий розвиток ситуації і намагання совєтських чинників за всяку ціну зламати опір Валентина Мороза ставить перед нами в Америці, Канаді та в усіх країнах західнього світу вимогу максимально збільшити наші зусилля в обороні Мороза, щоб не допустити до його загибелі.

Треба використати всі шляхи та поробити всі заходи з метою відбути зустріч з президентом Джералдом Фордом, на адресу якого Раїса Мороз надіслала свій апель. Українські організації і окремі громадяни на терені ЗСА повинні використати всі можливості на те, щоб запевнити інтервенцію Уряду в справі Валентина Мороза. Ідеться тут про прямі звернення на адресу президента Форда з усіх усюдів у ЗСА, а також про заходи перед конґресменами, сенаторами та іншими впливовими діячами. Потреб і можливостей багато більше.

У ситуації, яка заіснувала, було б непростимим, якщо б не використати кожної можливости. Кожен день може вирішально заважити на долі Валентина Мороза, якого врятувати ще можна тільки шляхом прямої інтервенції західніх урядів, а зокрема Уряду ЗСА. Доля Валентина Мороза порушує сумлінням світу. Щоб занедбанням будь-якої законної можливости для рятунку Мороза ми не обтяжили нашого власного сумління. Цього не простила б нам не тільки історія, але й наші діти. Рятуймо Валентина Мороза!

„Найгуманніше суспільство"

В київській режимовій газеті „Культура і життя" з 3-го листопада появилася стаття „Найгуманніше суспільство", під яким автори статті розуміють, очевидно, СССР і совєтську систему. За словами авторів статті, що є одночасно рецензією на книжку „Гуманізм радянського суспільства", „ленінський плян побудови соціялістичного суспільства" — це „акт практичного втілення в життя гуманістичних ідеалів людства", мовляв, тільки в СССР „все в ім'я людини, для блага людини", бо „такий найвищий закон діяльности Комуністичної партії Радянського Союзу, яка спрямовує всю свою політику на здійснення гуманістичних ідеалів людства, пов'язаних з побудовою комуністичного суспільства ... Соціялізм кладе край ... антигуманним відносинам".

Так мовить облудна совєтська пропаганда. Але 57-річна історія СССР говорить про цілком що інше: совєтська практика є прямо потворним прикладом брутального топтання всіх засад гуманности, свободи думки, творчости, основних прав людини.

Безчисленні свідчення і факти розкривають антигуманізм совєтської системи, її суцільну нелюдяність. Навіть сьогодні, коли могло б здаватися, що совєтський режим стосує „лагідні методи" у своїй внутрішній політиці національного, культурного, політичного, економічного, соціяльного і індивідуального гніту, визиску і терору, совєтські тюрми і концтабори переповнені в'язнями, які у неймовірно важких умовах відбувають так зване „соціяльне перевиховання". Совєтський „Архіпелаґ ГУЛаґ", що утворився з ініціятиви „гуманного" Леніна і був доведений до „досконалости" його наступником Сталіним, продовжує існувати і за Брежнєва.

Клясичним прикладом наруги над гуманізмом і правами людини в СССР є сьогодні доля Валентина Мороза, Леоніда Плюща і сотень та тисяч інших політичних в'язнів, про трагічну долю яких тільки вряди-годи наспівають вістки у західній світ.

У СССР заіснувало не „найгуманніше суспільство", а суспільство рабів і панівної касти вельмож, суспільство з партократією, де право і гідність людини зарезервоване тільки за членами цієї панівної касти партійних вельмож.

М. Платковський

СИТУАЦІЯ В НІМЕЧЧИНІ

27-го жовтня відбулися вибори до крайових парляментів у Баварії і в Гессені. В обох цих „краях" Німецької Федеративної Республіки велику перемогу одержала християнсько - демократична опозиція, а соціял-демократи і ліберали (особливо перші) понесли дошкульні втрати. В Баварії християнсько - соціяльна партія, яка вже і в попередніх виборах мала велику більшість 56,4%, здобула 62,1% всіх голосів і ліквідувала традиційні осідки соціялістів у великих містах: в Мюнхені, де завжди більшість мали соціялісти, християнсько - соціяльна партія здобула всі 11 безпосередніх мандатів (перед тим ні одного). В Гессені християнсько - демократична партія осягнула приблизно на 7% більше голосів, ніж у попередніх виборах, і хоч і не здобула абсолютної більшости супроти соціялістів і лібералів разом узятих (на 4 мандати менше), проте стала найбільшою партією в цьому краї, який від 20 років уважався за незрушиму домену соціялістів.

Баварські і гессенські вибори треба вважати за велику особисту перемогу християнсько - демократичних лідерів в обох краях: Штрауса в Баварії і Дреґґера в Гессені. Обидва вони є відомі як найбільші, серед християнсько - демократичних лідерів Німеччини, противники урядової політики соціяльно - ліберальної коаліції в Бонні, себто політики наближення до СССР.

Звичайно, у виборах — як у Баварії, так і в Гессені — велику ролю відогравали чисто місцеві справи: незручні потягнення, скандальні афери і розбиття особливо у соціялістів, але також і в лібералів. Лібералам дуже пошкодила їх антицерковна ухвала, прийнята за якийсь місяць до виборів. Соціялістам не пішла на користь діяльність їх лівого крила, що відверто домагалося переведення соціялізації у різних ділянках. Один з таких лівих соціялістів у Баварії на запит, кого він уважає за капіталістів, відповів: кожного, хто має „айгенгайм" (це невеличкий власний будинок з городом). Не диво, що мюнхенські робітники, з яких більшість посідає „айгенгайми", голосували проти соціялістичних кандидатів!

Все ж таки, не дивлячись на ці місцеві обставини, дехто вважає баварські вибори за „чорний день" для соціялістів і за свого роду „тест" для політики соціялістів в цілій Західній Німеччині. І тому німецька преса найбільше займається питанням, у якій мірі вибори 27 жовтня відіб'ються на політиці — як у внутрішній, так і зовнішній ділянках — у загальнонімецьких маштабах.

Два роки тому соціялістично - ліберальна коаліція під проводом В. Брандта одержала блискучу перемогу у загальнофедеральних виборах, не зважаючи на різні внутрішні труднощі в обох партіях: соціял - демократичній і л і б е ральній. Брандт був, так би мовити, героєм дня, підкреслюючи успіхи своєї східньої політики і зводячи на другий плян деякі ускладнення в економічній ділянці. Говорилося вже і писалося про те, що соціялістично - ліберальна коаліція буде справляти владу в Бонні протягом 20-ох років.

Але, як видається, кульмінаційний пункт успіхів Брандта і його політики після федеральних виборів у 1972 році був одночасно початком його упадку, а з тим і упадком популярности німецької соціял - демократії. Як передбачала Християнсько - демократична опозиція, східня політика не дала Німеччині бажаних результатів: Москва одержала багато, не даючи нічого взамін від себе, зокрема щодо взаємин між „двома німецькими державами" і проблеми Берліну. Господарська ситуація далі погіршувалася: зріст цін, упадок фактичної вартости німецької валюти і мариво безробіття та зріст податків. Почалися також суперечки і розходження в лоні соціялістичної партії. І, врешті, прийшла „афера" із совєтським шпигуном в найближчому оточенні Брандта, що спричинило димісію Брандта із становища канцлера, щоб рятувати престиж партії. На місце Брандта прийшов Шмідт. Брандт залишився головою партії, але його популярність все більше сходить нанівець. Дехто порівнює його долю з долею президента Ніксона...

Ще за канцлерства Віллі Брандта соціялістично - ліберальна коаліція програла кілька крайових і комунальних виборів. Шмідт здолав щоправда „врятувати" соціялістично - ліберальну коаліцію в Долішній Саксонії, але його партія, як і ліберали, понесли і там поважні втрати. Тепер прийшло до соціялістично - л і беральної поразки в Баварії і Гессені. На другий день після цієї поразки Шмідт поїхав до Москви на розмови з Брежнєвим... Але, виїжджаючи, він сам заявив, що не сподівається якихось великих успіхів, а їде тільки для того, щоб нав'язати безпосередні стосунки після відходу Брандта.

Дехто з німецьких пресових коментаторів уважає, що спад п о п у л ярности соціялістично - ліберальної коаліції буде, діючи заразливо і в майбутньому, тривати далі. Отже, у загальнофедеральних виборах за два роки мали б перемогти християнські демократи і прийти до влади в Бонні. Це мають показати вибори ще до двох крайових парляментів в наступному році. Справді, є багато факторів, які доз-

(Закінчення на стор. 8-ій)

В. Шандор

У 40-РІЧЧЯ АТЕНТАТУ В МАРСЕЛІ

Прихід Гітлера до влади в Німеччині в січні 1933 р. зелектризував міжнародну політичну опінію. Небезпеку відразу відчули: Франція, Чехо-Словаччина, Совєтський Союз СССР, який до того часу поборював всякі мирові почини Ліги Націй, у вересні 1934 вступив до неї, де видвигнув тезу про колективну безпеку. Почалося французько — чехо-словацько - совєтські переговори про співпрацю та підготова взаємних оборонних пактів проти нібито невідомого аґресора.

Французький міністер закордонних справ Барту був прихильником колективної безпеки і в тім напрямі висунув нову зовнішньо - політичну концепцію східньо - европейського пакту під патронатом Франції. Членами цього пакту мали бути: Німеччина, СССР, Польща, Чехо - Словаччина і Балтійські держави. Дальші два члени Малої Антанти: Югославія і Румунія мали бути рівнож притягнені до співучасти. Франція, Англія, Італія й Бельгія мали бути ґарантами непорушности кордонів европейських держав.

Англія в основі погоджувалася з самою ідеєю східньоевропейського пакту, але її міністер закордонних справ Саймон заявив у червні 1934 р. що „Англія не візьме участи в жадній акції, яка прямує на оточення Німеччини". Совєтський Союз добачав у цім пакті власну безпеку, тому відразу висловив свою згоду. Польща натомість в'язала свою участь з приступленням Німеччини до пакту. Гітлер, однак, відхилив пропозицію тим, що, мовляв, „уряд Німеччини не має агресивних намірів, то не потребує жадних оборонних пактів". Чехо-Словаччина відразу зробила потрібні дипломатичні кроки, вислідом чого був оборонний пакт, заключений з СССР у 1935 році під час подорожі міністра закордонних справ Бенеша до Москви.

Рік 1934 можна назвати роком атентатів. У липні був замордований у Відні канцлер Австрії Долфус, українці в Галичині виконали атентат на міністра Польщі Перацького. Але найбільший розголос і політичне значення мав атентат 9-го жовтня на міністра Барту і короля Югославії Александра під час його офіційних відвідин у Франції. Атентат виконали хорватські патріоти, які перебували в той час у Мадярщині в містечку Янкапуста.

Не маємо наміру займатись аналізою самого атентату, його причинами, пов'язаністю з національними чи державними інтересами інших народів, як рівнож не маємо наміру бути суддею чи прокурором. Наша ціль є вказати, до якої міри була Мадярщина заанґажована в підготові самого атентату, зглядно, до якої міри мадярські державні чинники сприяли йому.

У зв'язку із 40-літтям атентату в Марсилії, мадярська національна преса в Америці згадала про цю подію, але в невірному, викривленому світлі. Вона приписує головну ролю й вину Італії та Німеччині, замовчуючи будь-який зв'язок мадярів з його підготовою чи виконанням. Тому, що мадяри люблять представляти себе як кавалери, — так твердив Горті Гітлерові під час одних відвідин, — то хочемо їм тут пригадати, до якої міри вони є кавалерами неправди.

У добі, коли Карпатська Україна прямувала до своєї державности, Мадярщина разом із Польщею вживали весь свій дипломатичний арсенал для ширення очевидної неправди про Карпатську Україну. В своїх дипломатичних нотах до чужих держав у Празі, мадяри представляли уряд о. Волошина як большевицький, твердили, що в поодиноких містах і містечках Карпатської України вже поутворювано „совєти", чим старались підірвати довір'я світу до нашої держави та української проблеми взагалі. Тому що мадярська преса і в зв'язку з атентатом пише подібні „правди", хочемо відсвіжити ці події в їх пам'яті.

Мадярські військові власті примістили хорватських патріотів, майбутніх атентатчиків, на одній хуторі, який винайняли на фіктивне ім'я Еміля Горвата в містечку Янкапуста, де вони переходили нормальний військовий вишкіл. Як подають мадярські джерела тут створено у червні 1933 р. відділ націоналістичної організації Усташа. На основуючих зборах брали участь з мадярського боку: голова мадярських ірредентських організацій проф. Сонтаґ, барон Жиґмонд Переній, пізніший ґавляйтер Горті, на Карпатській Україні, як теж представники армії. Отже, участь була офіційна та не без відома мадярських урядових кіл. Перед самим атентатом, у місті Надьканіжа в домі на вул. Гортія ч. 23 було льосування, хто має виконати атентат.

У зв'язку з атентатом мадярські урядові кола зробили подібну помилку, як у листопаді 1938 року з їх нападом на Карпатську Україну. Мадярщина у листопаді 1938 року готувала терористичний напад на Карпатську Україну. Мадярська преса прикордоння дістала інструкції, щоб у день нападу відразу вранці в надзвичайних виданнях оголосити, що нарід Карпатської України повстав проти свого уряду і просить Мадярщину про допомогу, в наслідок чого, вона вислала свої військові та партизанські частини у Карпатську Україну. Протягом ночі терористичну акцію під тиском міжнародних

(Закінчення на стор. 8-ій)

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРО ВИХОВНІ СПРАВИ

У „Свободі" з 26-го жовтня ц. р. надруковано голос виховної референтки Головної Управи СУА п. О. Климишин про виховну працю СУА, що є відповіддю на закид Василя Сосяка, мовляв, СУА замало присвячує уваги виховним справам, хоч в дечому авторка погоджується з думками п. Сосяка.

Праця СУА, як це подає п. Климишин, зосереджується головно на дошкільному вихованні, організуючи дитячі садочки, світлички та подібні передшкілля.

Це важлива справа і за це належиться признання, але на самому дошкільному вихованні — справа виховання молодого покоління не кінчається. Навпаки, це тільки початок. Багато більше уваги і то великої уваги, вимагає пізніший вік дитини головно тоді, коли вона ходить до школи — до чужої духом школи, де дуже сильно діють на неї шкільні програми, вчителі, шкільні товариші, лектура, вулиця та багато інших чинників, яким недосвідчена дитина не уміє і не має сил опертися.

Знаємо, що виховний вік молодої людини сягає до 18-20-го року життя, а буває, що і старшим не раз потрібно прийти з допомогою, хоч вони часто переконані, що все найкраще знають.

Заходить питання: хто саме повинен керувати цим вихованням? Знаємо теж, що наша рідна школа, наші молодечі організації не все в силі заступити добрих та розумних батьків у виховних справах. Знаємо теж, що чоловіки — батьки мусять постійно працювати, щоб забезпечити матеріяльне життя родини і вони не все можуть мати „на оці" своїх дітей в кожній порі дня і в кожній обставині. Тим самим, обов'язок виховання спадає в значній мірі на жінок — матерів, а часом і на бабунь. Цього ніхто не в силі заперечити ніякими доказами та фактами.

Отже, виникає конечність прийти з допомогою цим жінкам — матерям, бо молоді жінки не все мають змогу і бажання обзнайомитись наперед з усіми виховними проблемами, які їх можуть зустрінути при вихованні їх власних дітей. Тому треба чинника, який міг би прийти з допомогою в кожній хвилині, в якій заіснують якісь важливіші проблеми з вихованням їх дітей. Таку допомогу може дати лише добре редаґований виховний журнал для батьків. Треба теж подбати, щоб наші газети та журнали присвячували більше уваги виховним справам.

Про майбутність нашої спільноти поза рідною землею, що почувається частиною рідного народу, рішатимуть не міжпартійні розмови, не всякі інші подібні справи, але розумне виховування наших молодих поколінь. Тільки належне виховання наших дітей зможе устійнити їх характер, їх переконання, їх духові сили та наснагу до протидії некорисним впливам та денаціоналізації.

Тому виховний журнал для батьків нам конечний. Про це повинен подумати в першу чергу Союз Українок, що є організацією жінок — матерей. Самозрозуміло, що з допомогою повинен прийти СКВУ, УКК та інші наші чолові організації. Якщо про це не подумають самі матері, то важко сподіватись, щоб про це думав хтось інший.

Володимир Мацьків
Філядельфія

ЧАД ПРОВІНЦІЙНОГО КАДИЛА

Коли прочитати допис Оксани Роздольської „Ювілей журналу" „Наше життя" в Чикаґо („Свобода", 30 жовтня 1974), складається враження, ніби це ювілейне свято було змістовне, цікаве й правдиве. Короткий вступ, змістовна доповідь, привіти делеґатів, вечеря й мистецька програма, — словами звітодавця, — „цілком оригінальна імпреза".

Слід пояснити „оригінальність" цієї імпрези. Доповідь голови СУА п. Л. Бурачинської була не оглядом діяльности редакції журналу, а радше історією українського жіночого руху з наголосом на ранні періоди; незбагненно-довга промова Р. Турянської (це ніби „мистецька частина") ще раз переповіла те саме в формі конгломерату всіх попередніх чикаґських „академій"; „дитяча сторінка" була репрезентована „німим" показом дитячих вишитих вбрань, щоправда, моделі вишитих суконок і допасовані до них вази (а чи вбрання до ваз) були бездоганні.

В обох довгих доповідях не було згадано жадного редактора чи автора журналу (крім пані Бурачинської), не висвітлено праці, ролі й проблем редколеґії, завдань чи перспектив журналу. Натомість Р. Турянська детально спинилась на праці Фундації Ів. Франка та її конкурсів, що видимого зв'язку з „Нашим життям" не має.

До численної президії, що складалась здебільша з осіб, не зв'язаних безпосередньо з журналом, не було запрошено єдину присутню в залі редакторку дитячої сторінки „Нашого життя". На бажання голови Окружної Ради Чикаґо й Околиці та її помічниць цю редакторку взагалі було зіґноровано й навіть в некультурний спосіб ображено, що й спричинило її резиґнацію з редакторської посади. Чикаґська громада ще раз показала, як вона вміє цінувати своїх письменників та доброзичливих працівників. А в звіті пані Роздольської все чудово, ніби нічого й не сталося . . .

Чи не час нам уже вибратися з кадильного чаду та глянути правді в вічі?

Ганна Черінь
Чикаґо

Проф. д-р Олександер Архімович

У 80-ЛІТТЯ ЖИТТЯ ПРОФ. Д-РА МИКОЛИ ЗАЙЦЕВА

1

У листопаді ц.р. сповняється д-рові Миколі Зайцеву, довголітньому директорові Математично-Природописно-Медичної Секції НТШ, а тепер Хемічно-Біологічно-Медичної Секції НТШ, 80 років його трудолюбивого життя та понад 50 років його педагогічної, наукової і дослідчої праці. З нагоди цього ювілею бажаю подати декілька даних з його життя та його наукових досягнень.

Професор, д-р технічних наук і д-р гоноріс кавза та інженер хемії Микола Зайцев народився 5-го листопада 1894 року в с. Піски на березі Донця, що його наш поет назвав найбільш мальовничою річкою Східньої України — 36 верств від Харкова, промислового центру України. Народився він в родині управителя паперової фабрики — однієї з небагатьох, що тоді були в Україні. Мальовничий лісостеп мав тоді подостатком дешевих сортів дерева, як вільху, осику, тополю і ін., що були головним сирівцем для виробу грубого паперу на обгортку „голів" цукру для квітучого вже тоді цукроварства України.

По закінченні реальної школи 1912 р., вступив молодий Зайцев на підставі „конкурсу" на студії до Харківського Технологічного Інституту, де студіював Хемію в рр. 1912-1916. В кінці минулого століття засновано в російській імперії три Технологічні Інститути: в столиці імперії — Петербурзі, в Томську — столиці Сибіру і в промисловому центрі України — в Харкові. Інститут в Харкові мав два відділи: Хемічно-Технологічний та Механічно-Електротехнічний, що були дуже добре устатковані. Пригадується, що лише ляборaторія фізико-хемічна була обладнана устаткуванням з плятини, ціною до 10-15 тисяч зол. рублів. Сам Інститут, що знаходився в центрі міста, в парку, мав 12 триповерхових будинків. Дослідча станція цукроварства — шедевр цукровару в мініятюрі (1/100 натуральної величини), де студенти протягом одного дня переводили усі заводські операції, починаючи від миття цукрових буряків і кінчаючи питтям чаю з „виробленим ними цукром".

Ранньою весною 1916 р. покликали М. Зайцева, згідно зі спеціяльним царським наказом, до російської армії та відіслали до Воєнно-старшинської Школи в Чугуєві, де (для поповнення великих втрат офіцерського складу) 1-го жовтня 1916 р. він був іменований старшиною. З кінцем 1916 р. був уже на фронті. В 1917 р., перебуваючи на румунському фронті в Карпатах, приймав участь в українізації російських частин війська. Після підписання Берестейського миру з початком 1918 р., взяв участь в поході зукраїнізованої частини з Карпат під Київ, звідки всі старшини були командировані до Києва, до Першої Української Інструкторської Школи Старшин, яку він закінчив 30-го квітня 1918 р. З черги призначено М. Зайцева до старшинського кадру, полку в Харкові.

Дня 26-го червня 1918 р. одружився з п. Варварою з дому Сухар. З кінцем 1918 р. виїхав з Харкова і приймав участь в боях Української Армії. В рр.1919-1920 був в Першому Зимовому Поході й був нагороджений орденом Залізного Хреста. Військову службу в армії Української Народної Республіки закінчив у ранзі сотника, приймаючи участь в ар'єрґардних боях при відступі Уряду і Армії УНР за Збруч 21-го листопада 1920 р.

Після двохрічного інтернування в Польщі переїхав М. Зайцев до Чехо-Словаччини, де в Празі закінчив студії в Чеській Політехніці та одержав титул інженера 26-го червня 1924 р. По закінченні студій приступив до праці як асистент в Українській Господарській Академії в Подєбрадах в ЧСР, де працював в рр. 1924-1935 як лектор, а потім доцент і керуючий катедрою. В роках 1935-1936 був керівником продукції у фірмі „Extraktion Merz" у Брні в ЧСР, а в роках 1937-1945 був шефом-хеміком однієї з найбільших фірм у Чехо-Словаччині „Kosmos Werke", Caslav — продукція олії, марґарину, мила, ґліцерину, штучного меду й ін.

По закінченні Другої світової війни в 1945 р. повертається М. Зайцев до академічної праці як професор Українського Технічно-Господарського Інституту в Реґенсбурзі - Мюнхені, Німеччина, де був керівником катедри Хемічної Технології та довголітнім Проректором цього ж Інституту аж до виїзду до ЗСА в 1951 р. Під час перебування в Німеччині був консультантом фірми „Norddeutsche Glyzerin und Fettsauren Fabriken", Hamburg.

Проф. М. Зайцев здобув в 1957 р. докторат технічних наук УТГІ, а в ювілейному 1962 році УТГІ надав йому титул доктора гоноріс кавза.

Проф. Микола Зайцев, на протязі своєї понад 50-річної фахової діяльности був чинним у всіх її галузях: як дослідник, високошкільний професор, практичний інженер, керівник виробництва і нарешті як консультант, останньо у фірмі „Engelhard Industries", Нюарк, Н. Дж., де як технік-дослідник працював від 1951 р.

Головним полем заінтересування проф. М. Зайцева є хемія й технологія товщів та продуктів, що на них базуються. У цій галузі він є піонером у застосуванні шляхетних металів плятинової групи для каталітичних реакцій, зокрема для гідрогенезії олії.

Проф. Микола Зайцев має 17 патентів, уділених йому в ЗСА, Канаді, Англії, Німеччині, Франції, Італії, Швеції, Японії та в Чехо-Словаччині, та має понад 50 фахових публікацій.

Проф. М. Зайцев є дійсним членом:

1. Наукового Товариства ім. Шевченка та директором спочатку його Математично-Природописно-Медичної Секції, разом без перерви 21 рік (1953 - 1974).
2. Української Вільної Академії Наук та керівником її Відділу Хемічних, Фізичних, Математичних та Технічних Наук, на протязі 11 років (1963 - 1974).
3. The American Oil Chemists' Society, Chicago.
4. The New York Academy of Sciences.
5. Catalysis Club of New York.
6. Ceskoslovenska Spolecnost Chemicka, Praha 1924-1945.
7. Deutsche Gesellschaft für Fettforschung. Münster.
8. International Academy of Arts and Sciences, Paris.

Проф. М. Зайцев є членом Об'єднання б. Вояків Української Армії та почесним членом Товариства Українських інженерів Америки.

Він є цитований в довідниках:

1. Українська Загальна Енциклопедія, видання НТШ, Париж-Ню Йорк 1955-1957, том 2, гаслова частина, стор. 714.
2. "Minerva" Jahrbuch der Gelehrten Welt, Leipzig 1934 Seite 1217.
3. American Men of Science, Temple, Ariz. USA 1961 page 4568.
4. Who is who in the East, Chicago 1972, 1974.
5. Dictionary of International Biography, London 1970, page 1295.

У 1970 році проф. М. Зайцев одержав:

"The Certificate from American Chemical Society (A.C.S.) in recognition of his outstanding contribution to advancement of chemical science and technology".

Більшість з приблизно 50 публікацій проф. М. Зайцева в мовах англійській, німецькій, чеській та українській та його патенти стосуються хемії і технології товщів та продукції товщевої індустрії (поживних та технічних).

(Продовження буде)

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО МИНУЛЕ — ДУМАЙМО ПРО МАЙБУТНЄ!

ПРОТОКОЛ

28-ої ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

яка відбулася в Marriott Motor Hotel, Philadelphia, Pa. в тижні від понеділка, 20-го травня 1974 року.

(Продовження звіту Головної Контрольної Комісії)

(8)

4.Кошти Адміністрації:

А.Персональні видатки:

– Платні Екзекутиви	271.108.99 Дол.	
– Платні Працівників	683.283.64 "	
РАЗОМ:персональні видатки		954.392.63 Дол.

Б.Забезпечення Працівників:

– Пенсійний фонд	221.474.50 Дол.	
– Хворобове забезпечення	68.053.67 "	
– Асекурація	30.941.04 "	
– Безробіття	9.510.84 "	
– Обезпечення від випадків	8.839.00 "	
– Соціяльне забезпечення	46.837.41 "	
– Податки	5.539.05 "	
– Одноразова відправа працівникам	21.893.45 "	
– Вонкурсанки працівників	1.695.00 "	
РАЗОМ:забезпечення працівників		414.783.96 Дол.

В.Річеві видатки:

– Чинш	48.000.00 Дол.	
– Друки	148.361.23 "	
– Канцелярійні приладдя	47.578.56 "	
– Поштові оплати	45.942.28 "	
– Телефони, телеграми	29.227.19 "	
– Асекурація будинків	9.172.18 "	
– Винайм і обслуга машин	23.266.11 "	
РАЗОМ:річеві видатки		351.547.55 Дол.

Г.Кошти подорожей, засідань і репрезентацій:

– Кошти засідань і репрезентацій	110.576.07 Дол.	
– Кошти річних засідань	55.578.54 "	
– Кошти Контрольної Комісії	17.353.43 "	
РАЗОМ:кошти подорожей, засідань і репрез.		183.508.04 Дол.

5.Організаційний Відділ:

– Відділові секретарі	919.374.65 Дол.	
– Винагорода за нових членів	222.837.22 "	
– Винагорода Предсідникам і Секретарям	10.300.00 "	
– Платні Обласних Організаторів	159.250.49 "	
– Зворот коштів дороги організаторам	106.916.39 "	
– Конференції організаційного відділу	24.732.92 "	
– Канцелярійні приписки, друки, оголошення	26.656.89 "	
– Канадійська канцелярія	3.537.74 "	
– Канцелярійні приладдя	13.484.66 "	
РАЗОМ:Організаційний Відділ:		1.487.090.96 Дол.

6.Кошти інвестицій:

– Обниження вартости бондів	32.383.48 Дол.	
– Обслуга при бондах-банки	21.660.12 "	
– Відсотки від закуплених бондів	4.206.74 "	
– Страта при продажі бондів	8.536.57 "	
– Кошти інвестицій	204.40 "	
РАЗОМ:кошти інвестицій		66.991.31 Дол.

7.Конвенція:

– Видатки 27-ої Конвенції У.Н.С.	242.586.26 Дол.	242.587.26

8.Свобода:

– Свобода за членів	752.800.00 Дол.	
– Винагорода кореспондентові	7.558.37 "	
РАЗОМ:Свобода		760.358.37

9.Допомоги-пожертви:

– Допомоги членам	126.720.00 Дол.	
– Пожертви Організаціям	62.910.81 "	
– Фонд нагної потреби потерпілим від н	17.186.82 "	
– Фонд Оборони людських прав	5.000.00 "	
– Енциклопедія, публікації	76.334.93 "	
РАЗОМ:Допомоги-пожертви		288.152.56

10.Інші виплати:

– Премії за реасекурацію	43.149.37 Дол.	
– Лікарські бадання нових членів	21.333.76 "	
– Головний лікар	4.250.00 "	
– Актуар за оцінку грамот	36.179.42 "	
– Асекураційні відділи за доввоки	24.486.18 "	
– Вкладки до асекураційних організацій	4.324.05 "	
– Асекураційні відділи за книжки	3.755.53 "	
– Правні поради	2.303.00 "	
– Податки	115.691.62 "	
– Виміна канадійських долярів	3.459.29 "	
– Відсотки від сирітського фонду	3.085.23 "	
РАЗОМ:інші виплати:		262.047.45

11.Комісії:

– Стипендійна	35.708.00 Дол.	
– Спортова	12.964.67 "	
РАЗОМ:комісії		48.672.67

12.Реальності:

– Вдержання власних будинків	94.694.93 Дол.	
– Вдержання перебраних будинків	58.335.02 "	
– Страта при продажі перебраних будинків	66.323.65 "	
РАЗОМ:реальності		219.353.60

13.Інвентар:

– Закуп інвентаря	12.276.37 Дол.	12.276.37

14.Амортизація:

– Амортизація реальностей	76.561.07 Дол.	
– Амортизація машин, інвентаря	28.072.69 "	
РАЗОМ:Амортизація		104.633.76
РАЗОМ ВИДАТКИ У.Н.С.		15.821.740.44

-5-

15.Союзівка:

– Загальні видатки	1.305.993.26 Дол.	1.305.993.26

16.Видавництво-Свобода:

– Загальні видатки	1.667.642.76 Дол.	1.667.642.76
РАЗОМ ЗАГАЛЬНІ ВИДАТКИ У.Н.С.		18.795.376.46

17.Бонди:

– Куплено бондів	2.861.516.67 Дол.	2.861.516.67

18.Мортгежі-Гіпотечні позички.

– Уділено мортгежів	1.325.152.28 Дол.	1.325.152.28

19.Позички членам:

– Уділено позичок членам	402.902.69 Дол.	402.902.69
20.Українська Національна Корпорація:	5.990.340.70 Дол.	5.990.340.70

21.Уділи:

– Куплено уділів	509.010.27 Дол.	509.010.27

22.Реальності:

– Перебрані і закуплені реальності.	429.918.11 Дол.	429.918.11

23.Інвентар:

– Закуп інвентаря	25.596.90 Дол.	25.596.90

24.Різні переноси:

– Переноси	1.033.388.17 Дол.	1.033.388.17
РАЗОМ КАСОВІ РОЗХОДИ:		31.373.202.25
Готівка в банках на день 31.грудня 1973 р.		329.297.97
РАЗОМ:		31.702.500.22

ЗІСТАВЛЕННЯ КАСОВИХ ПРИХОДІВ І РОЗХОДІВ ЗА РОКИ 1970-1973.

Готівка на день 1.січня 1970 р.	174.299.55	
Вплинуло касою в 1970-1973 роках	31.528.200.67	
Виплачено з каси в 1970-1973 рр.		31.373.202.25
Готівка в банках на день 31.XII.73		329.297.97
РАЗОМ:	31.702.500.22	31.702.500.22

Готівка в сумі 329.297.97 ульокована:

На 15 біжучих контах в банках на загальну суму	292.785.19
На 2 біжучих приватних контах/дріб остате/	7.262.31
На 3 ощадностевих контах в банках	29.250.47
РАЗОМ на 20- ти контах на загальну суму	329.297.97

ЗІСТАВЛЕННЯ ПРИХОДІВ І ВИДАТКІВ У.Н.С. ЗА РОКИ 1970-1973.

	ПРИХОДИ	ВИДАТКИ	РІЗНИЦЯ
1.Членські вкладки	11.618.717.73		+ –
2.Інші фонди	25.660.04		
3.Відсотки	7.148.442.89		
4.Реальности	122.767.21		
5.Інші вплияи	112.969.33		
6.Виплати грамот		8.767.735.57	
7.Сирітський фонд		26.873.96	
8.Дивіденда		1.630.734.42	
9.Кошти адміністрації:платні		954.392.63	
10.Кошти адм.:забезпечення працівни-		414.783.96	
11.Кошти адм.:річеві видатки.../ків/		351.547.55	
12.Кошти подорожей засідань і репр.		183.508.04	
13.Організаційний відділ		1.487.090.96	
14.Кошти інвестицій		66.991.31	
15.Конвенція		242.587.26	
16.Свобода		760.358.37	
17.Допомоги-пожертви		288.152.56	
18.Інші виплати		262.047.45	
19.Комісії		48.672.67	
20.Реальности		219.353.60	
21.Інвентар		12.276.37	
22.Амортизація		104.633.76	
РАЗОМ:Приходи У.Н.С.	19.028.557.20		
РАЗОМ:Видатки У.Н.С.		15.821.740.44	
НАДВИЖКА У.Н.С.			3.206.816.76+
СОЮЗІВКА:Приходи	1.433.658.81		
СОЮЗІВКА:Видатки		1.305.993.26	
СОЮЗІВКА:НАДВИЖКА			127.665.55+
ВИДАВНИЦТВО-СВОБОДА:Приходи	1.666.630.73		
ВИДАВНИЦТВО-СВОБОДА:Видатки		1.667.642.76	
ВИДАВНИЦТВО-СВОБОДА:страта			1.012.03–
РАЗОМ:Приходи	22.128.846.74		
РАЗОМ:Видатки		18.795.376.46	
НАДВИЖКА ЗА РОКИ 1970-1973		3.333.470.28	3.333.470.28+
РАЗОМ:	22.128.846.74	22.128.846.74	

РОЗПОДІЛ

ЗАГАЛЬНИХ ПРИХОДІВ І ВИДАТКІВ НА ПООДИНОКІ ФОНДИ ЗА РОКИ 1970-1973.

	ПРИХОДИ	ВИДАТКИ	РІЗНИЦЯ
Забезпечений фонд	20.277.978.81	16.968.557.85	3.309.420.96+
Братський фонд	405.691.80	482.442.99	76.751.19–
Сирітський фонд	45.792.95	30.106.19	15.686.76+
Фонд вакацію	1.385.650.72	1.305.993.26	79.657.46+
Фонд нагної потреби	13.732.46	8.276.17	5.456.29+
РАЗОМ:	22.128.846.74	18.795.376.46	3.333.470.28+

БІЛЯНСОК

НА ДЕНЬ 31.ГРУДНЯ 1969 І 1973 РР.

АКТИВИ/СТАН ЧИСТИЙ/:

	31.XII.1969	%	31.XII.1973	%	РІЗНИЦІ –+
1.Готівка	174.299.55	.49	329.297.97	.85	154.998.42+
2.Бонди	25.123.307.00	70.81	25.125.344.64	64.74	2.037.64+
3.Уділи	20.000.00	.06	529.010.27	1.36	509.010.27+
4.Мортгежі	9.032.216.87	25.46	5.600.881.85	14.45	3.431.335.02–
5.Позички членам	513.414.85	1.45	510.237.58	1.31	3.177.27–
6.Позичка для У.Н.Корп	—.—.—	–.–	5.990.270.70	15.43	5.990.270.70+
7.Реальности	577.941.91	1.63	692.083.24	1.78	114.141.33+
8.Інвентар і машини	36.707.97	.10	34.232.18	.08	2.475.79–
РАЗОМ АКТИВИ:	35.477.888.15	100.00	38.811.358.43	100.00	3.333.470.28+

ПАСИВИ/СТАН ДОВЖНИЙ/:

	31.XII.1969	%	31.XII.1973	%	РІЗНИЦІ –+
1.Фонд забезпечений	34.711.490.00	97.83	38.020.910.96	97.97	3.309.420.96+
2.Фонд братський	473.882.73	1.34	397.131.54	1.02	76.751.19–
3.Фонд сирітський	147.671.16	.42	163.357.92	.42	15.686.76+
4.Фонд вакацію	114.264.58	.32	193.922.04	.50	79.657.46+
5.Фонд нагної потреби	30.579.68	.09	36.035.97	.09	5.456.29+
РАЗОМ ПАСИВИ:	35.477.888.15	100.00	38.811.358.43	100.00	3.333.470.28+
Резерва на покриття грамот	26.470.321.98		28.116.054.60		1.645.732.66+
Вільні фонди-резерва	9.007.566.17		10.695.303.83		1.687.737.66+
РАЗОМ:	35.477.888.15		38.811.358.43		3.333.470.28+

Відношення одержаних відсотків до інвестицій:

1968 Рік 4.37 %
1969 Рік 4.52 %
1970 Рік 4.61 %
1971 Рік 4.74 %
1972 Рік 5.09 %
1973 Рік 5.50 %

Смертність членів:

1968 Рік 61.40 %
1969 Рік 58.09 %
1970 Рік 54.71 %
1971 Рік 57.22 %
1972 Рік 65.10 %
1973 Рік 52.79 %

Оцінка членських грамот:

1970 Рік 134.23 %, 1971 Рік 133.16 %, 1972 Рік 136.37 % 1973 Рік 138.08 %.

-8-

ПОРІВНАННЯ

ПРИХОДІВ І ВИДАТКІВ З ПРЕЛІМІНАРНИМ БЮДЖЕТОМ ЗА РОКИ 1970-1973.

ПРИХОДИ:	ПРЕЛІМІНОВАНО	ВПЛИНУЛО	РІЗНИЦЯ+–	%
Членські вкладки	11.545.000.00	11.618.717.73	73.717.73+	100.60
Сирітський фонд	20.000.00	25.660.04	5.660.04+	128.30
Відсотки	7.120.000.00	7.148.442.89	28.442.89+	100.40
Реальности	—.—.—	122.767.21	122.767.21+	—.—
Інші вплиии	70.000.00	112.969.33	42.969.33+	161.30
РАЗОМ:Приходи УНС	18.755.000.00	19.028.557.20	273.557.20+	101.46
Союзівка	1.512.000.00	1.433.658.81	78.341.19–	94.81
Видавництво-Свобода	1.620.000.00	1.666.630.73	46.630.73+	102.88
РАЗОМ:	21.887.000.00	22.128.846.74	241.846.74+	101.10

ВИДАТКИ:	ПРЕЛІМІНОВАНО	ВИПЛАЧЕНО	РІЗНИЦЯ+–	%
Виплати грамот	9.091.400.00	8.767.735.57	323.664.43–	96.97
Сирітський фонд	29.000.00	26.873.96	2.126.04–	92.67
Дивіденда	1.668.000.00	1.630.734.42	37.265.58–	97.76
Кошти адм.:Платні	1.011.000.00	954.392.63	56.607.37–	94.40
" адм.забезпечення	454.750.00	414.783.96	39.966.04–	91.21
" " річеві вид.	365.000.00	351.547.55	13.452.45–	96.31
" засідань,под,репр	152.000.00	183.508.04	31.508.04+	120.72
Організаційний від.	1.600.000.00	1.487.090.96	112.909.04–	92.94
Кошти інвестицій	100.000.00	66.991.31	33.008.69–	65.99
Конвенція	280.000.00	242.587.26	37.412.74–	86.64
Свобода за членів	840.000.00	760.358.37	79.641.63–	90.52
Допомоги-пожертви	352.800.00	288.152.56	64.647.44–	81.68
Інші різні виплати	290.900.00	262.047.45	28.852.55–	90.08
Комісії	92.200.00	48.672.67	43.527.33–	52.79
Реальности	—.—.—	153.029.95	153.029.95+	—.—
Страта при продажі	—.—.—	66.323.65	66.323.65+	—.—
Амортизація/реальн/	120.000.00	104.633.76	15.366.24–	87.19
Інвентар-машини	—.—.—	12.276.37	12.276.37+	—.—
Свобода-перенесення до нових приміщень	60.000.00	—.—.—	60.000.00–	—.—
РАЗОМ:видатки УНС	16.507.050.00	15.821.740.44	685.309.56–	95.85
Союзівка	1.470.000.00	1.305.993.26	164.006.74–	88.84
Видавництво-Свобода	1.600.000.00	1.667.642.76	67.642.76+	104.22
РАЗОМ:	19.577.050.00	18.795.376.46	781.673.54–	96.00
НАДВИЖКА-ЗИСК	2.309.950.00	3.333.470.28	1.023.520.28+	144.30
РАЗОМ:	21.887.000.00	22.128.846.74	241.846.74+	101.10

Приходи в 1966-1969 виносили	19.479.985.52		
Збільшено приходи на	2.648.931.22	або на	113.59 %

-9-

ПОЯСНЕННЯ ДО ПОСДИНОКИХ РАХУНКІВ:

БОНДИ:

Стан бондів на день 1.1.1970 р.		25.123.307.00	
Закуплено в 1970 р.	2.078.863.19		
" в 1971 р.	234.608.33		
" в 1973 р.	532.764.61		
Разом закуплено		2.846.236.13	
Піднесено вартість в 1970 р.	3.542.65		
" " в 1971 р.	3.752.55		
" " в 1972 р.	3.934.46		
" " в 1973 р.	3.906.32		
Разом піднесено вартість		15.135.98	
Дохід при продажі в 1972 р.	144.56	144.56	
Продано бонди в 1970 р.	1.481.157.14		
" " в 1971 р.	382.037.33		
" " в 1972 р.	162.136.46		
" " в 1973 р.	793.508.01		
Разом продано			2.818.838.94
Обнижено вартість в 1970 р.	7.919.33		
" " в 1971 р.	8.044.61		
" " в 1972 р.	8.188.08		
" " в 1973 р.	8.231.46		
Разом обнижено вартість			32.383.48
Страта при продажі в 1970 р.	5.347.44		
" " " в 1971 р.	2.729.24		
" " " в 1973 р.	179.93		
Разом страта при продажі			8.256.61
Стан бондів на день 31.XII.1973			25.125.344.64
РАЗОМ:		27.984.823.67	27.984.823.67

Бонди в сумі 25.125.344.64 зденоновані в американських банках в Джерзі Сіті і в забезпеченевім уряді в Оттаві Канада.

На підклад уділеної позички для Української Національної Корпорації Український Народний Союз заручив слідуючими бондами:

1.Фрост Джерзі Сіті Нейшенел Бенк.	3.406.070.00 Дол.
2.Комерціял Трост Компані Джерзі С.	2.750.000.00 "
3.Морган Ґаранті Трост Ко.Ню-Йорк.	2.635.293.89 "
РАЗОМ:підклад бондів під позичку	8.792.343.89 Дол.

На день 31.грудня 1973 р.Українська Національна Корпорація затягнула позички в слідуючих банках:

1.Фрост Джерзі Сіті Нейшенел Бенк.	3.000.000.00 Дол.
2.Комерціял Трост Компані Джерзі Сіті	2.000.000.00 "
3.Морган Ґаранті Трост Ко.Ню-Йорк.	1.000.000.00 "
РАЗОМ:затягнено позичку	6.000.000.00 Дол.

Ринкова вартість бондів на день 31.грудня 1973 р. 19.947.362.78

-10-

УДІЛИ:

Стан уділів на день 1.1.1970.		20.000.00	
Закуплено в 1971 р.	497.000.00		
" в 1972 р.	6.446.39		
" в 1973 р.	5.563.88		
Разом закуплено	509.010.27	509.010.27	
Стан уділів на день 31.XII.73			529.010.27
РАЗОМ:		529.010.27	529.010.27

	ВАРТІСТЬ: КНИЖКОВА.	РИНКОВА
Уділи закуплено в слідуючих Організаціях і компаніях:		
100 уділів Ощадностево-позичкова Каса "Тризуб" в Неварку	10.000.00	10.000.00
50 уділів Українська ощадностево-позичкова каса у Філадельфії	10.000.00	10.000.00
9.208.568 уділів в Кольонієл Конвертабле Фонд Інк.	107.610.27	83.153.37
Гемілтон Інвестмент Трост Юніт..20.000 у	400.000.00	260.000.00
Меррил,Линч,Пірс,Феннер і Стім Інк.50 уд.	1.400.00	662.50
РАЗОМ	529.010.27	363.815.87

ПОЗИЧКИ ЧЛЕНАМ:

Стан позичок на день 1.1.1970		513.414.85	
Уділено нові позички в 1970	125.088.82		
" " " 1971	63.642.00		
" " " 1972	68.398.00		
" " " 1973	58.764.43		
РАЗОМ:уділено нові позички	315.893.25	315.893.25	
Обтяжено за відсотки в 1970 р.	20.754.31		
" " " 1971 р.	21.349.02		
" " " 1972 р.	20.874.72		
" " " 1973 р.	21.043.81		
РАЗОМ:обтяжено за відсотки	84.021.86	84.021.86	
Відновлено позички в 1970 р.	2.088.61		
" в 1971 р.	898.97		
РАЗОМ:відновлено позички	2.987.58	2.987.58	
Сплачено позички в 1970 р.	104.474.27		
" " в 1971 р.	90.408.89		
" " в 1972 р.	84.562.40		
" " в 1973 р.	97.539.58		
РАЗОМ:сплачено позички:	376.985.14		376.985.14
Перенесено до грошевих зворотів	29.094.82		29.094.82
Стан позичок на день 31.грудня 1973 р.			510.237.58
РАЗОМ:		916.317.54	916.317.54

-11-

ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ/МОРГЕЖІ/

Стан позичок на день 1.1.1970 р.	9.032.216.87	9.032.216.87	
Уділено позичок моргежів в 1970 р.	374.863.41		
" " " в 1971 р.	312.810.85		
" " " в 1972 р.	378.611.53		
" " " в 1973 р.	258.866.49		
РАЗОМ:уділено позичок-моргежів	1.325.152.28	1.325.152.28	
Сплачено позичок-моргежів 1970 р.	1.091.621.37		
" " " 1971 р.	1.065.901.74		
" " " 1972 р.	1.496.021.40		
" " " 1973 р.	1.102.942.79		
РАЗОМ:сплачено позичок-моргежів	4.756.487.30		4.756.487.30
Стан позичок моргежів на 31.XII.73			5.600.881.85
РАЗОМ:		10.357.369.15	10.357.369.15

На день 31.грудня 1973 було:

309 позичок в З.С.А.на загальну суму	4.536.234.80
45 " в Канаді " " "	1.064.647.05
354 РАЗОМ:354 позичок-моргежів на суму	5.600.881.85

	З.С.А.	КАНАДА	РАЗОМ
В роках 1970-1973 сплачували позички-моргежі регулярно:			
в 1970 р. З.С.А. 447 Канада 66	6.658.762.63	1.422.921.98	8.081.684.61
в 1971 р. З.С.А. 408 Канада 61	5.892.613.71	1.354.633.02	7.247.246.73
в 1972 р. З.С.А. 345 Канада 50	4.929.417.96	1.201.868.21	6.131.286.17
в 1973 р. З.С.А. 305 Канада 45	4.364.090.91	1.064.647.05	5.428.737.96
Залеглості понад три місяці:			
В 1970 р.	114.637.32	10.879.43	125.516.75
В 1971 р.	188.741.01	9.780.43	198.521.44
В 1972 р.	189.607.48		189.607.48
В 1973 р.	119.939.85		119.939.85
РАЗОМ:	612.925.66	20.659.86	633.585.52

Несплачують і є в процесі перебрання:

	1970 Р.	1971 Р.	1972 Р.	1973 Р.	РАЗОМ:
Чікаго	35.288.25	18.348.67			53.636.92
Бронкс	47.924.63	81.155.46	40.405.57	52.204.04	221.689.70
Ню-гевен	17.712.90	17.095.70	17.095.70		51.904.30
Йонкерс	7.331.79				7.331.79
Дітройт			14.210.34		14.210.34
Ню-Йорк			43.486.53		43.486.53
Торонто			8.866.36		8.866.36
РАЗОМ:	108.257.55	116.599.85	124.064.50	52.204.04	401.125.94

-12-

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА КОРПОРАЦІЯ:

Уділено позичку У.Н.К. в 1970 році	289.492.46		
" " " в 1971 році	1.220.114.91		
" " " в 1972 році	2.407.128.73		
" " " в 1973 році	2.073.604.57		
РАЗОМ:уділено позичку	5.990.340.70	5.990.340.70	
Зворот в 1970 році	70.00		70.00
Стан позички на день 31.XII.1973 р.			5.990.270.70
РАЗОМ:		5.990.340.70	5.990.340.70

РЕАЛЬНОСТІ:

Стан реальностей на день 1.1.1970.		577.941.91	
Перебрано в 1970 році	36.586.62		
" 1971 році	16.939.58		
" 1972 році	148.416.76		
" 1973 році	101.583.75		
Перебрано РАЗОМ:	303.526.71	303.526.71	
Закуплено в Джерзі Сіті в 1970 році	18.040.00	18.040.00	
Піднесено вартість в 1970 році	17.930.51		
" " в 1971 році	39.704.45		
" " в 1972 році	22.063.66		
" " в 1973 році	28.652.78		
РАЗОМ:піднесено вартість		108.351.40	
Продано в 1970 році	6.773.59		
" в 1971 році	8.882.45		
" в 1972 році	202.502.54		
РАЗОМ:продано	218.158.58		218.158.58
Страта при продажі: 1971 р.	8.057.13		8.057.13
Зворот завдатку: в 1970 році	12.500.00		
" в 1971 році	500.00		
РАЗОМ:зворот завдатку	13.000.00		13.000.00
Амортизація в 1970 р.	21.821.43		
" в 1971 р.	16.326.00		
" в 1972 р.	18.417.63		
" в 1973 р.	19.996.01		
РАЗОМ:Амортизація			76.561.07
Стан реальностей на день 31.XII.73			692.083.24
РАЗОМ:		1.007.860.02	1.007.860.02

Книжкова вартість будинків-реальностей:	1970	1971 РІК	1972 РІК	1973 РІК
Союзівка-Керіонксон	492.235.69	518.641.64	527.187.67	541.944.44
Головний уряд Джерзі Сіті	44.027.50	41.000.00	36.100.00	30.000.00
Перебрані будинки в Бронксі.	73.140.83	72.640.83		
Перебрані будинки в Чікаго.			18.555.05	120.138.80
РАЗОМ:	609.404.02	632.282.47	581.842.72	692.083.24

-13-

ІНВЕНТАР-МАШИНИ-УРЯДЖЕННЯ:

Стан на день 1.1.1970 р.		36.707.97	
Закуплено в 1970 році	3.218.75		
" в 1971 році	2.000.00		
" в 1972 році	2.000.00		
" в 1973 році	18.378.15		
Закуплено	25.596.90	25.596.90	
Амортизація 1970 р.	7.524.02		
" 1971 р.	7.523.03		
" 1972 р.	5.493.91		
" 1973 р.	7.531.73		
РАЗОМ:Амортизація	28.072.69		28.072.69
Стан на день 31.грудня 1973 р.			34.232.18
РАЗОМ:		62.304.87	62.304.87

РІЗНІ:ПЕРЕНОСИ ФОНДІВ:			
Приходи в 1970 р.	547.863.95		
" в 1971 р.	166.390.71		
" в 1972 р.	136.942.39		
" в 1973 р.	182.191.12		
РАЗОМ:приходи	1.033.388.17	1.033.388.17	
Розходи в 1970 р.	547.863.95		
" в 1971 р.	166.390.71		
" в 1972 р.	136.942.39		
" в 1973 р.	182.191.12		
РАЗОМ:розходи	1.033.388.17		1.033.388.17
РАЗОМ:		1.033.388.17	1.033.388.17

РІЗНІ:ПЕРЕНОСИ ФОНДІВ:це допоміжні рахунки, на тотожну суму в приходах і розходах.

		РОКИ 1966-69	РОКИ 1970-73	+ –
ЧЛЕНСЬКІ ВКЛАДКИ:	1966/70	2.639.259.24	2.896.759.46	257.500.22 +
	1967/71	2.697.194.16	2.882.949.55	185.755.39 +
	1968/72	2.752.202.53	2.867.759.06	115.556.53 +
	1969/73	2.829.032.11	2.971.249.66	142.217.55 +
	РАЗОМ:	10.917.688.04	11.618.717.73	701.029.69 +

НОВІ ЧЛЕНИ:	НОВІ ЧЛЕНИ	СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ	ПЕРЕСІЧНА С.А.
1966 РІК	4.594	8.[illegible].00	[illegible].00
1967 РІК	4.400	8.032.000.00	1.[illegible].00
1968 РІК	3.[illegible]72	7.17[illegible].500.00	1.[illegible]55.00
1969 РІК	5.4[illegible]2	10.1[illegible].000.00	1.750.00
1970 РІК	5.[illegible]52	5.704.500.00	1.[illegible]52.00
1971 РІК	4.050	8.4[illegible]9.000.00	2.[illegible].00
1972 РІК	4.[illegible]15	8.[illegible]67.100.00	[illegible].12[illegible].00
1973 РІК	4.[illegible]08	11.24[illegible].000.00	[illegible].10[illegible].00

-14-

ПРИХОДИ ПО РОКАМ:

	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ:
ЧЛЕНСЬКІ ВКЛАДКИ:					
Забезпечення на життя	2.768.963.53	2.753.122.31	2.735.481.96	2.829.015.74	11.086.583.54
від випадків	45.762.54	50.376.65	54.521.60	63.234.90	213.895.69
Братський ф.	82.033.39	79.450.59	77.755.50	78.999.02	318.238.50
РАЗОМ:	2.896.759.46	2.882.949.55	2.867.759.06	2.971.249.66	11.618.717.73
Інші фонди:					
Сирітський	10.000.00	4.200.00	1.916.67	1.583.34	17.700.01
Нагної потреби	2.061.67	1.678.44	1.864.53	2.355.29	7.960.03
РАЗОМ:	12.061.67	5.878.44	3.781.20	3.938.63	25.660.04
Відсотки:					
З Бондів	1.128.297.26	1.173.916.33	1.166.268.38	1.165.397.45	4.633.879.42
Моргежів	502.873.62	470.836.02	423.302.66	374.595.82	1.771.608.12
Позичок чл.	20.754.31	21.349.02	20.874.72	21.043.81	84.021.86
Укр.Нац.Корп	11.516.73	77.997.96	245.123.76	212.609.57	547.248.02
Уділів	981.25	5.310.00	36.778.14	47.805.54	90.874.93
ощад.конт.	2.511.76	8.299.50	5.971.86	4.027.40	20.810.52
РАЗОМ:	1.666.935.13	1.757.708.83	1.898.319.52	1.825.479.39	7.148.442.89
Реальности:					
Чинші	—.—	—.—	35.473.85	72.056.92	107.530.77
Зворот податків	2.539.65	519.94	11.370.44	—.—	14.430.03
" коштів	—.—	55.00	—.—	—.—	55.00
З продажі р.	751.41	—.—	—.—	—.—	751.41
РАЗОМ:	3.291.06	574.94	46.844.29	72.056.92	122.767.21
Інші приходи:					
Звороти за: реасекурацію	362.00	6.494.57	8.402.00	3.058.00	18.316.57
податки	—.—	—.—	—.—	31.272.23	31.272.23
виміна грошей	53.30	—.—	6.408.13	174.00	6.635.43
продажі бондів	97.22	80.92	184.26	144.56	507.06
піднесення "	3.542.65	3.752.55	3.934.46	3.906.32	15.135.98
Народний фонд	81.05	—.—	59.00	—.—	140.05
Енциклопедія	—.—	186.02	26.429.40	14.346.59	40.962.01
РАЗОМ:	4.136.32	10.514.06	45.417.25	52.901.70	112.969.33
РАЗОМ ПРИХОДИ	4.583.183.66	4.657.625.82	4.862.121.42	4.925.626.30	19.028.557.20
Союзівка	382.780.26	368.530.08	325.295.75	357.102.72	1.433.658.81
Вид-Свобода	397.021.24	400.609.22	425.811.96	443.188.31	1.666.630.73
РАЗОМ	5.362.985.16	5.426.765.12	5.613.229.13	5.725.917.33	22.128.846.74
ПРИХОДИ 1966-1969 РР.	4.588.799.61	4.724.122.33	4.958.730.56	5.208.263.02	19.479.985.52
ВРІСТ +	774.185.55	702.642.79	654.498.57	517.654.31	2.648.931.22

-15-

ПРИХОДИ ПО РОКАМ:

	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ:
З переносу:	5.362.935.16	5.426.765.12	5.613.229.13	5.725.917.33	22.128.846.74
Бонди	1.494.423.91	392.811.18	170.224.54	801.919.40	2.859.479.03
Моргежі	1.091.621.37	1.065.901.74	1.496.021.40	1.102.942.79	4.756.487.30
Позички членам	112.458.84	99.770.68	92.121.20	101.729.24	406.079.96
Укр.Нац.Корп.	—.—	70.00	—.—	—.—	70.00
Реальности	19.273.59	16.939.58	202.502.54	—.—	238.715.71
Звороти депов	—.—	500.00	—.—	—.—	500.00
Амортизація	29.345.45	22.849.03	23.911.54	27.527.74	104.633.76
Різні переноси	547.863.95	166.390.71	136.942.39	182.191.12	1.033.388.17
РАЗОМ ПРИХОДИ:	8.657.922.27	7.192.998.04	7.735.052.74	7.942.227.62	31.528.200.67
Готівка на 1.1.	174.299.55	278.350.64	260.722.99	192.518.19	174.299.55
РАЗОМ:	8.832.221.82	7.471.348.68	7.995.775.73	8.134.745.81	31.702.500.22

ВИДАТКИ ПО РОКАМ:

	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ:
Виплати грамот:					
Посмертні	1.523.187.40	1.290.945.65	1.154.669.95	1.005.296.72	4.974.099.72
Посмертні	630.151.57	654.747.83	772.704.33	718.620.22	2.776.223.95
Передчасні	226.126.05	230.622.79	221.780.14	230.773.53	909.302.51
Подвійне заб.	4.700.00	21.500.00	11.000.00	8.500.00	45.700.00
Забезпеченнядл	5.600.00	5.000.00	12.500.00	20.000.00	43.100.00
Виплати дітям, що їх родичі поборали	4.749.53	4.737.13	4.933.84	4.888.87	19.309.37
РАЗОМ:	2.394.514.55	2.207.553.40	2.177.588.26	1.988.079.36	8.767.735.57
Сирітський фонд:					
Виплати в фонду	7.532.30	7.783.34	3.713.32	7.845.00	26.873.96
Дивіденди:					
Виплата дивіденди	399.522.70	402.545.05	410.755.12	417.911.55	1.630.734.42
Кошти адміністрації:					
Платні:					
Екзекутиви	71.000.00	65.500.00	67.108.99	67.500.00	271.108.99
Працівників	160.421.00	170.014.48	165.909.75	186.938.41	683.283.64
РАЗОМ:	231.421.00	235.514.48	233.018.74	254.438.41	954.392.63
Забезпечення Працівників:					
Пенсійний фонд	12.465.00	66.419.00	75.554.00	67.036.50	221.474.50
Хворобове заб.	14.444.90	17.040.78	18.027.30	18.540.69	68.053.67
Асекурація	11.110.42	5.474.48	7.645.43	6.710.71	30.941.04
Безробіття	1.245.42	1.246.67	3.130.98	3.887.77	9.510.84
Обезп.від випадків	2.731.00	2.068.00	2.695.00	1.345.00	8.839.00
Соціяльне заб.	9.683.58	11.060.11	11.740.22	14.353.50	46.837.41
Податки	1.643.04	1.270.75	1.146.96	1.478.30	5.539.05
Відправа праців.	606.00	5.824.00	1.111.45	14.352.00	21.893.45
Вонкурсанки "	—.—	—.—	—.—	1.695.00	1.695.00
РАЗОМ:	53.929.36	110.408.79	121.051.34	129.399.47	414.783.96

-16-

Річеві видатки:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ.
Чинш	12.000.00	12.000.00	12.000.00	12.000.00	48.000.00
Друки	26.448.16	40.400.05	36.653.17	44.859.85	148.361.23
Канцелярійні прил.	9.910.08	10.331.01	13.138.96	14.198.51	47.578.56
Поштові оплати	10.186.30	11.293.17	12.438.75	12.024.06	45.942.28
Телефони, телеграми	7.011.08	7.511.41	6.660.72	8.043.98	29.227.19
Асекурація будинків	5.915.29	714.00	2.542.89	—.—	9.172.18
Винайм і обслуга машин/	5.809.20	6.457.86	3.686.43	7.312.62	23.266.11
РАЗОМ:	77.280.11	88.707.50	87.120.92	98.439.02	351.547.55
Кошти подорожей, засідань і репрезентацій:					
Кошти подорожей і і репрезентацій:	29.614.78	28.562.67	26.262.31	26.136.31	110.576.07
Річні засідання	8.651.15	14.774.60	15.595.39	16.557.40	55.578.54
Контрольна Комісія	4.251.85	4.122.05	3.830.30	5.149.23	17.353.43
РАЗОМ:	42.517.78	47.459.32	45.688.00	47.843.94	183.508.04
Організаційний відділ:					
Секретарі 7%	270.008.33	235.414.90	175.464.43	238.486.99	919.374.65
Нові члени	68.899.41	48.810.10	52.186.92	52.940.79	222.837.22
Предсідники і засідання	3.185.00	2.697.00	2.245.50	2.172.50	10.300.00
Організатори:платні	35.547.94	43.386.30	37.283.30	43.032.95	159.250.49
" кошти подорожей.	22.993.20	28.160.45	28.132.47	27.630.27	106.916.39
Конференції, курси.	7.056.38	4.952.07	1.879.87	10.844.60	24.732.92
Друки, оголошення	5.671.10	3.782.29	8.435.80	8.767.70	26.656.89
Канцелярійні прил.	7.406.11	1.425.86	3.328.06	1.325.13	13.484.66
Канадійська канц.	1.266.17	1.085.28	750.00	436.29	3.537.74
РАЗОМ:	422.033.64	369.713.75	309.706.35	385.637.22	1.487.090.96
Кошти інвестицій:					
Обниження вартостей бондів	7.919.33	8.044.61	8.188.08	8.231.46	32.383.48
Обслуга при бондах	6.774.65	4.076.73	5.407.08	5.401.66	21.660.12
% від закуплених "	3.263.93	—.—	—.—	942.81	4.206.74
Страта при продажі	5.444.76	2.810.16	101.72	179.93	8.536.57
Кошти інвестицій.	150.00	—.—	54.40	—.—	204.40
РАЗОМ:	23.552.67	14.931.50	13.751.28	14.755.66	66.991.31
Конвенція:					
Кошти Конвенції:	238.485.90	—.—	3.600.00	501.36	242.587.26
Видавництво-Свобода					
Свобода за членів.	176.200.00	177.200.00	187.200.00	212.200.00	752.800.00
Винагорода кореспонд.	—.—	—.—	1.750.00	5.808.37	7.558.37
РАЗОМ:	176.200.00	177.200.00	188.950.00	218.008.37	760.358.37

-17-

ДОПОМОГИ-ПОЖЕРТВИ:

	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ:
Допомоги членам	33.545.00	31.235.00	30.725.00	31.215.00	126.720.00
Організаціям...	15.483.81	10.125.00	16.792.00	20.510.00	62.910.81
Потерпілим від	3.250.00	—.—	13.936.82	—.—	17.186.82
Фонд Оборони ...	—.—	—.—	5.000.00	—.—	5.000.00
Енциклопедія, в	38.251.13	35.816.59	2.027.21	240.00	76.334.93
РАЗОМ:.........	90.529.94	77.176.59	68.481.03	51.965.00	288.152.56
ІНШІ ВИПЛАТИ:					
Ревсекурація...	10.009.73	10.192.52	10.840.42	12.106.70	43.149.37
Лікарські бад..	5.975.95	5.370.88	4.393.64	5.593.29	21.333.76
Головний лікар.	1.250.00	1.000.00	750.00	1.250.00	4.250.00
Актуар за оц.гр	6.472.50	10.448.72	7.979.55	11.278.65	36.179.42
Дозволи на від.	19.751.14	1.572.60	1.598.24	1.564.20	24.486.18
Вкладки " обг.	991.70	1.047.11	1.077.00	1.208.24	4.324.05
Асекураційні кн	743.08	903.00	1.130.78	1.008.67	3.785.53
Правні поради..	1.433.00	220.00	500.00	150.00	2.303.00
Податки........	12.773.76	39.812.24	61.627.21	1.478.41	115.691.62
Виміна кан.дол.	99.05	2.378.28	378.96	603.00	3.459.29
% від окр.фонду	855.17	622.88	319.80	1.287.38	3.085.23
РАЗОМ:.........	60.355.08	73.568.23	90.595.60	37.528.54	262.047.45
КОМІСІЇ:					
Стипендійна....	5.139.69	5.810.33	12.905.58	11.852.40	35.708.00
Спортова.......	2.969.49	2.687.21	3.887.07	3.420.90	12.964.67
РАЗОМ:.........	8.109.18	8.497.54	16.792.65	15.273.30	48.672.67
РЕАЛЬНОСТІ:					
Вдержання будинків: власних....	23.674.63	36.727.43	17.630.55	16.632.32	94.694.93
перебраних.....	—.—	—.—	15.805.24	42.529.78	58.335.02
Страта при про—	—.—	8.057.13	58.266.52	—.—	66.323.65
РАЗОМ:.........	23.674.63	44.784.56	91.702.31	59.162.10	219.353.60
ІНВЕНТАР:					
Купно інвентаря	3.007.95	3.883.47	2.634.06	2.750.85	12.276.37
АМОРТИЗАЦІЯ:					
Реальностей....	21.821.43	16.326.00	18.417.63	19.996.01	76.561.07
Інвентаря-машин	7.524.02	7.523.03	5.493.91	7.531.73	28.072.69
РАЗОМ:.........	29.345.45	23.849.03	23.911.54	27.527.74	104.633.76
РАЗОМ ВИДАТКИ:	4.281.962.26	3.893.571.55	3.885.090.52	3.757.116.09	15821.740.44
СОЮЗІВКА......	356.063.21	336.218.88	295.906.93	317.804.24	1305.993.26
ВИД.-СВОБОДА..	397.512.41	401.623.89	423.448.42	445.058.04	1667.642.76
РАЗОМ:........	5.035.537.90	4.631.414.32	4.608.445.87	4.519.978.37	18795.376.46
НАДВИЖКА......	327.397.26	795.350.80	1.004.783.26	1.205.938.96	3333.470.28
РАЗОМ:........	5.362.935.16	5.426.765.12	5.613.229.13	5.725.917.33	22.128.846.7

-18-

ВИДАТКИ ПО РОКАМ:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ
З переносу:..	5.035.537.90	4.631.414.32	4.608.445.87	4.519.978.37	18.795.376.46
Бонди.........	2.082.405.84	238.360.88	3.934.46	536.815.49	2.861.516.67
Уділи.........	—.—	497.000.00	6.446.39	5.563.88	509.010.27
Мортгеджі.....	374.863.41	312.810.85	378.611.53	258.866.49	1.325.152.28
Позички чл...	147.931.74	85.889.99	89.272.72	79.808.24	402.902.69
Укр.Нац.Корп.	289.492.46	1.220.114.91	2.407.123.76	2.073.609.57	5.990.340.70
Реальности...	72.557.13	56.644.03	170.480.42	130.236.53	429.918.11
Інвентар.....	3.218.75	2.000.00	2.000.00	18.378.15	25.596.90
Різні передачі	547.863.95	166.390.71	136.942.39	182.191.12	1.033.388.17
РАЗОМ РОЗХОДИ.	8.553.871.18	7.210.625.69	7.803.257.54	7.805.447.84	31.373.202.25
ГОТІВКА 31.XII	278.350.64	260.722.99	192.518.19	329.297.97	329.297.97
РАЗОМ:.......	8.832.221.82	7.471.348.68	7.995.775.73	8.134.745.81	31,702,500.22

ПРЕЛІМІНАР БЮДЖЕТУ ПО РОКАМ:

ПРИХОДИ:

ЧЛЕНСЬКІ ВКЛАДКИ:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ.
Забезпечення на життя.....	2.650,000.00	2.850,000.00	2.710,000.00	2.750,000.00	10,960,000.00
від випадків	50.000.00	50.000.00	50.000.00	60.000.00	210,000.00
Братський ф.	100,000.00	100,000.00	90,000.00	85,000.00	375,000.00
РАЗОМ:.......	2.800,000.00	3.000,000.00	2.850.000.00	2.895.000.00	11,545,000.00
СИРІТСЬКИЙ ФОНД:	5.000.00	5.000.00	5.000.00	5.000.00	20,000.00
ВІДСОТКИ:					
З Бондів.....	1,050,000.00	1.150.000.00	1.200.000.00	1.150.000.00	4.550,000.00
З Мортгеджів..	500.000.00	600.000.00	500.000.00	410,000.00	2.010,000.00
З Позичок чл.	21.000.00	21.000.00	20.000.00	20.000.00	82.000.00
З Укр.Нац.К..	29.000.00	29.000.00	200.000.00	200.000.00	458.000.00
З Уділів.....	—.—	—.—	10.000.00	20.000.00	20.000.00
РАЗОМ:.......	1.600.000.00	1.800.000.00	1.980.000.00	1.790.000.00	7.180.000.00
РІЖНІ ВПЛИВИ:	15.000.00	15.000.00	15.000.00	25.000.00	70.000.00
РАЗОМ:.......	4,420,000.00	4.820,000.00	4.800,000,00	4.715.000.00	18.755,000,00
СОЮЗІВКА.....	376,000.00	376,000.00	360,000.00	380,000.00	1.512,000.00
ВИД.-СВОБОДА.	405,000.00	405,000.00	405,000.00	405,000.00	1,620,000.00
РАЗОМ ПРИХОДИ:	5,201,000.00	5,601,000.00	5,585,000.00	5,500,000.00	21,887,000.00

ВИДАТКИ:

ВИПЛАТИ ГРАМОТ:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ
Дожиттєві......	1,400,000.00	1,400,000.00	1.300,000.00	1.000,000.00	5.100,000.00
Посмертні....	680,000.00	680,000.00	750,000.00	900,000.00	3.010,000.00
Передчасні...	225,000.00	225,000.00	250,000.00	210,000.00	910,000.00
Подвійне заб.	4.700.00	4.700.00	5.000.00	10,000.00	24.400.00
А.Д.Д. "	6.000.00	6.000.00	5.000.00	10,000.00	27.000.00
Виплати дітям	5.000.00	5.000.00	5.000.00	5.000.00	20,000.00
РАЗОМ:......	2.320.700.00	2.320.700.00	2.315.000.00	2.135.000.00	[illegible].00

-19-

ПРЕЛІМІНАР БЮДЖЕТУ ПО РОКАМ:

СИРІТСЬКИЙ ФОНД:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК	РАЗОМ:
Сирітський ф.	8.000.00	8.000.00	8.000.00	5.000.00	29.000.00
ДИВІДЕНДА:					
Дивіденда....	414.000.00	414.000.00	415.000.00	425.000.00	1.668.000.00
КОШТИ АДМІНІСТРАЦІЇ:					
ПЛАТНІ:					
Екзекутиви..	69.000.00	69.000.00	65,000.00	68,000.00	272,000.00
Службовиків.	182,000.00	182,000.00	185,000.00	190,000.00	739,000.00
РАЗОМ:......	251,000.00	251,000.00	251,000.00	258,000.00	1,011,000.00
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРАЦІВНИКІВ:					
Пенсійний фонд	72.500.00	72.500.00	70.000.00	65.000.00	280.000.00
Хворобове....	14.800.00	14.800.00	20.000.00	20,000.00	69.600.00
Асекурація...	11.200.00	11.200.00	6.000.00	6.000.00	34.400.00
Безробіття...	1.250.00	1.250.00	1.250.00	3.000.00	6.750.00
Від випадків.	2.800.00	2.800.00	2.500.00	2.500.00	10.600.00
Соціяльне заб	10.000.00	10.000.00	12.000.00	15.000.00	47.000.00
Податки......	1,700.00	1,700.00	1,500.00	1,500.00	6,400.00
РАЗОМ:.......	114.250.00	114.250.00	113,250.00	113.000.00	454.750.00
РІЧНІ ВИДАТКИ:					
Чинш.........	12.000.00	12.000.00	12.000.00	60.000.00	96.000.00
Друки, канц.п.	25.000.00	25.000.00	25.000.00	25.000.00	100.000.00
Оголошення...	6.000.00	6.000.00	10.000.00	10.000.00	32.000.00
Поштові оплати	13.000.00	13.000.00	12.000.00	14.000.00	52.000.00
Телефони, телегр	8.000.00	8.000.00	8.000.00	8.000.00	32.000.00
Асекурація буд	6.000.00	6.000.00	1.000.00	2.000.00	15.000.00
Виміна машин..	6.000.00	6.000.00	10.000.00	10.000.00	32.000.00
Канадійська к.	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	6,000.00
РАЗОМ:........	77.500.00	77.500.00	79.500.00	130.500.00	365.000.00
КОШТИ ПОДОРОЖІ, ЗАСІДАНЬ І РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ:					
Засідання і реп.	15.000.00	15.000.00	20.000.00	20.000.00	70.000.00
Річні засідання.	15.000.00	15.000.00	15.000.00	17.000.00	62.000.00
Контрольна Ком..	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	20,000.00
РАЗОМ:.........	35.000.00	35.000.00	40,000.00	42.000.00	152,000.00
КОШТИ ІНВЕСТИЦІЙ:					
Обслуга і.т.п..	25.000.00	25.000.00	25.000.00	25.000.00	100,000.00
КОНВЕНЦІЯ У.Н.С.:					
Кошти Конвенції:	60.000.00	60.000.00	60.000.00	100.000.00	280,000.00
СВОБОДА..........					
Свобода за членів	210,000.00	210,000.00	210,000.00	210,000.00	840,000.00

ПРЕЛІМІНАР БЮДЖЕТУ ПО РОКАМ:

ВИДАТКИ:

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ ВІДДІЛ:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ:
Винагорода:					
Секретарям 7 %	210,000.00	210,000.00	220,000.00	205,000.00	845.000.00
За нові членів.	72.000.00	72.000.00	50.000.00	60.000.00	254.000.0
Касієрам і Пред.	4.000.00	4.000.00	4.000.00	4.000.00	16.000.0
Платні: органів.	47.800.00	47.800.00	47.800.00	48.200.00	191.600.0
Кошти под.діяч	24.480.00	24.480.00	24.680.00	24.280.00	97.920.0
Кошти под.орг..	15.840.00	15.840.00	15.840.00	15.840.00	63.360.0
Окружні конфер.	1.150.00	1.150.00	3.000.00	3.000.00	8.300.0
Бонуси........	3.500.00	3.500.00	3.500.00	3.500.00	14.000.0
Радіопередачі..	5.000.00	5.000.00	5.000.00	6.000.00	22.000.0
Оголошення.....	1.500.00	1.500.00	1.500.00	2.500.00	8.000.0
Календарі......	500.00	500.00	1.000.00	1.700.00	3.700.0
Фільм..........	2.000.00	2.000.00	—.—	—.—	4.000.0
Летючки-брошури	2.500.00	2.500.00	2.500.00	2.500.00	10.000.0
Курси.........	4.000.00	4.000.00	4.000.00	4.000.00	16.000.0
Друки-канц.п...	5.720.00	5.720.00	12.[illegible]	10.960.00	35.120.0
З'їзди голів Окр	—.—	—.—	1.500.00	2.000.00	3.500.0
Школи українозн.	—.—	—.—	1.000.00	1.000.00	2.000.0
Конф.обласних	—.—	—.—	—.—	2.000.00	2.000.0
Обіжниками.....	—.—	—.—	—.—	500.00	500.0
Збірник промов	—.—	—.—	—.—	2.000.00	2.000.0
Медалі........	—.—	—.—	—.—	1.800.00	1.800.0
РАЗОМ:.........	400.000.00	400.000.00	400.000.00	400.000.00	1.600.000.00
ДОПОМОГИ-ПОЖЕРТВИ:					
Членам.........	35.000.00	35.000.00	35.000.00	35.000.00	140.000.0
Організаціям...	15.000.00	15.000.00	15.000.00	16.800.00	61.800.0
Фонд нагної потр.	6.000.00	6.000.00	6.000.00	3.000.00	21.000.0
Енциклопедія..	65,000.00	65,000.00	—.—	—.—	[illegible]
РАЗОМ:.........	121.000.00	[illegible]	56.000.00	54.800.00	[illegible].800.0
ІНШІ РІЖНІ ВИПЛАТИ:					
Ревсекурація...	10.000.00	10.000.00	10.000.00	12.000.00	42.000.0
Лікарські бад..	6.000.00	[illegible]	6.000.00	5.000.00	23.000.0
Головний лікар..	1.250.00	[illegible]	1.000.00	1.000.00	4.500.0
Актуар за оц.гр.	6.500.00	6.500.00	10.000.00	12.000.00	35.000.0
Дозволи всек.в.	20.000.00	20.000.00	[illegible]	5.000.00	50.000.0
Вкладки до " ф.	1.000.00	1.000.00	[illegible]	[illegible]	4.400.0
Асекураційні кн.	1.000.00	[illegible]	1.000.00	1.000.00	4.000.0
Правні поради...	1.500.00	1.500.00	2.000.00	2.000.00	7.000.0
Податки.........	15.000.00	15.000.00	40.000.00	45.000.00	115.000.0
Виміна канад.дол	—.—	—.—	3,000.00	3,000.00	6,000.0
РАЗОМ:...........	62.250.00	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible].900.0
АМОРТИЗАЦІЯ:					
Реальностей.....	22.000.00	22.000.00	22.000.00	22.000.00	88.000.0
Інвентаря-машин.	8,000.00	8,000.00	8,000.00	8,000.00	32.000.0
РАЗОМ:..........	30.000.00	30.000.00	30.000.00	30.000.00	120.000.00
БУДІВНИЦТВО-ПРИБУДОВА ДО НОВОГО ПРИМІЩЕННЯ:	—.—	—.—	—.—	60,000.00	60,000.00

-21-

ПРЕЛІМІНАР БЮДЖЕТУ ПО РОКАМ:

ВИДАТКИ:

КОМІСІЇ:	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ:
Стипендійна..	10.000.00	10.000.00	10.000.00	10.000.00	40.000.00
Спортова.....	8.100.00	8.100.00	7.000.00	6.000.00	29.200.00
Молоді.......	1.500.00	1.500.00	1.000.00	3.000.00	7.000.00
Жіноча.......	1.000.00	1.000.00	1.000.00	1.000.00	4.000.00
Виховно-[illegible]	1.000.00	1.000.00	1.000.00	1.000.00	4.000.00
Фінансово-госп	1.000.00	1.000.00	1.000.00	1.000.00	4.000.00
Канадійська..	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	4,000.00
РАЗОМ:........	23.600.00	23.600.00	22.000.00	23.000.00	92.200.00
РАЗОМ ВИДАТКИ:	4.152.300.00	4.152.300.00	4.103.950.00	4.098.500.00	16.507.050.00
СОЮЗІВКА......	360.000.00	360,000.00	375.000.00	375.000.00	1.470.000.00
ВИД.-СВОБОДА..	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	1.600,000.00
РАЗОМ ВИДАТКИ:	4.912.300.00	4.912.300.00	4.878.950.00	4.873.500.00	19.577.050.00
СПОДІВАНА Н-КА	288.700.00	688.700.00	706.050.00	626.500.00	2.309.950.00
РАЗОМ: ПРИХОДИ.	5.201.000.00	5.601,000.00	5.585,000.00	5.500,000.00	21.887,000.00

ПРИХОДИ:	ПРЕЛІМІНОВАНО	ВПЛИНУЛО	РІЗНИЦЯ +-
В 1970 РОЦІ.........	5.201.000.00	5.362.935.16	161.935.16+
В 1971 РОЦІ.........	5.601.000.00	5.426.765.12	174.234.88
В 1972 РОЦІ.........	5.585.000.00	5.613.229.13	28.229.13+
В 1973 РОЦІ.........	5.500.000.00	5.725.917.33	225.917.33+
РАЗОМ:..............	21.887.000.00	22128.846.74	241.846.74+

ВИДАТКИ:	ПРЕЛІМІНОВАНО	ВИПЛАЧЕНО	РІЗНИЦЯ +-
В 1970 РОЦІ.........	4.912.300.00	5.035.537.90	123.237.90+
В 1971 РОЦІ.........	4.912.300.00	4.631.414.32	280.885.68-
В 1972 РОЦІ.........	4.878.950.00	4.608.445.87	270.504.13-
В 1973 РОЦІ.........	4.873.500.00	4.519.978.37	353.521.63-
РАЗОМ ВИДАТКИ:......	19.577.050.00	18795.376.46	781.673.54-
ПРЕЛІМІНОВАНА Н-КА..	2.309.950.00		
ОСЯГНЕНА НАДВИЖКА...		3333.470.28	1.023.520.28+
РАЗОМ:..............	21.887.000.00	22128.846.74	241.846.74+

-22-

БІЛЯНСА ПО РОКАМ

АКТИВИ:

	31.XII.1969.	31.XII.1970.	31.XII.1971.	31.XII.1972.	31.XII.1973
Готівка..	174.259.55	278.850.64	260.722.99	192.518.19	329.297.97
Бонди....	25.123.307.00	25.711.288.93	25.556.838.63	25.390.448.55	25.125.344.64
Уділи....	20.000.00	20.000.00	517.000.00	523.446.39	529.010.27
Мортгеджі.	9.082.216.67	8.315.458.91	7.562.868.02	6.444.958.15	5.600.881.83
Позички ч	513.414.85	548.887.75	535.007.06	532.158.58	510.237.56
" У.Н.К.	—.—	289.492.46	1.509.537.37	3.916.661.13	5.990.270.70
Реальности	577.941.91	609.404.02	682.282.47	581.842.72	692.083.24
Інвентар.	36.707.97	32.402.70	25.879.67	23.385.26	34.232.18
РАЗОМ:...	35.477.888.15	35.805.285.41	36.600.636.21	37.605.419.47	38.811.358.43
ПАСИВИ:					
ФОНДИ:					
Забезпечення....	34.711.490.00	35.224.749.21	35.963.978.41	36.898.282.46	38.020.910.96
Братський	473.802.73	277.404.82	319.467.31	356.839.18	397.131.54
Сирітський	147.671.16	156.049.67	158.781.68	163.820.29	163.357.92
Захисту..	114.264.58	116.931.63	125.234.74	154.628.56	193.922.04
Нагальної п.	30.529.68	30.150.08	33.174.07	31.673.98	36.035.97
РАЗОМ:...	35.477.888.15	35.805.285.41	36.600.636.21	37.605.419.47	38.811.358.43
РЕЗЕРВА НА ПОКРИТТЯ П.	26.470.321.98	26.593.627.00	26.733.064.67	27.333.917.12	28.116.054.60
ВЛАСНІ Ф.	9.007.566.17	9.211.658.41	9.867.571.54	10.271.502.35	10.695.303.83
РАЗОМ:...	35.477.888.15	35.805.285.41	36.600.636.21	37.605.419.47	38.811.358.43

РОЗПОДІЛ ФОНДІВ ПО РОКАМ 1970-1973

ПРИХОДИ:

	1970 РІК.	1971 РІК.	1972 РІК.	1973 РІК.	РАЗОМ.
ФОНДИ:					
Забезпечення:...	4.887.947.10	4.978.745.18	5.159.776.63	5.251.509.90	20,277.978.81
Братський	96.611.31	89.298.28	115.347.00	104.435.21	405.691.80
Сирітський	16.619.45	11.169.50	9.103.32	8.700.68	45.592.95
Захисту..	358.730.26	344.521.99	325.295.75	357.102.72	1.385.650.72
Нагальної пот.	2.827.04	3.030.17	3.705.43	4.168.82	13.732.46
РАЗОМ:....	5.362.935.16	5.426.765.12	5.613.229.13	5.725.917.33	22.128.846.74
ВИДАТКИ:					
Забезпеч.	4.374.687.89	4.239.915.98	4.225.492.56	4.128.861.40	16.968.957.83
Братський	293.065.22	47.235.79	77.975.13	64.142.85	482.442.99
Сирітський	8.440.94	8.437.49	4.064.71	9.163.05	30.106.19
Захисту...	356.063.21	336.218.88	295.906.93	317.804.24	1.305.993.26
Нагальної пот.	3.256.64	6.18	5.006.52	6.63	8.276.17
РАЗОМ:.....	5.035.537.90	4.631.414.32	4.608.445.87	4.519.978.37	18.795.376.46

-23-

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА КОРПОРАЦІЯ:
Ukrainian National Urban Renewal Corporation Inc.

В 1969 р.створено окрему Корпорацію під назвою: Ukrainian National Urban Renewal Corporation Inc.

В дні 20.серпня 1969 р.Корпорацію зареєстровано в столиці стейту Ню-Джерзі-Трентоні.

Корпорація випустила 100 уділів по 1.00 долярові на загальну суму 100,00 долярів. Уділи викупив Український Народний Союз і тим самим через своїх представників вибраних до Дирекції контролює Корпорацію в 100 %.

До першої Дирекції-основників вибрано:

1. Йосиф Лисогір-Президент,
2. Володимир Сохан-заступник президента і
3. Петро Пуцило-касієр-секретар.

Після смерти сл.п.Петра Пуцила на опорожнене місце покликано п.Уляну Дячук.

На річному засіданні Головного Уряду в місяці травні 1972 р. рішено доповнити Дирекцію Корпорації двома додатковими членами: по одному від Контрольної Комісії і Головної Ради.

В місяці серпні 1972 р.Дирекція Української Національної Корпорації була укомплектована слідуючо:

1. Йосиф Лисогір-Президент,
2. Володимир Сохан-заступник президента,
3. Уляна Дячук-касієр-секретар,
4. Іван Винник-член Дирекції і
5. Тарас Шмагала-член Дирекції.

Фінансовий стан Корпорації на день 31.грудня 1973 р.представлявся слідуючо:

ПРИХОДИ:

Позичка від Українського Народного Союзу	5.990.270.70 Дол.
" від Ферст Джерзі Нейшенел Бенк..	3.000.000.00 "
" від Комершел Трост Компані Дж.С.	2.000.000.00 "
" Морган Гаранті Трост Компані...	1.020.000.00 "
РАЗОМ: позички........................	12.010.270.70 Дол.

Позички для Корпорації в банках в сумі 6.020,000.00 Дол., Український Народний Союз гарантував бондами зденонованими в банках на слідуючу суму:

Ферст Джерзі Нейшенел Бенк Джерзі Сіті	3.406.370.00 Дол.
Комершел Трост Компані Джерзі Сіті....	2.760.680.00 "
Морган Гаранті Трост Компані Ню-Йорк.	2.625.293.89 "
РАЗОМ:..............................	8.792.343.89 Дол.

Коли до суми 8.792.343.89 додати позичку Українського Народного Союзу в сумі 5.990.270.70, то загальна сума загарантованого майна становить суму 14.791.614.59 Долярів.

-24-

ПРИХОДИ,........................ 12.010.270.70 Дол.

ВИДАТКИ:

Будівничий Маскарені..................		10.081.490.00 Дол.
Архітект інж.Петренбоський............		298.860.00 "
Субконтрактори, дорадники..............		306.014.66 "
Земля..................................		54.647.81 "
Асекурація.............................		59.493.88 "
Правні поради, дозволи на будову ітп.		30.100.25 "
Податки................................		28.516.39 "
Оголошення.............................		12.701.14 "
Друки і канцелярійні приладдя.........		1.499.52 "
Різні дрібні видатки...................		2.218.54 "
Проекти планів архітектів..............		17.904.05 "
Додаткові праці для підчаймувачів......		30.286.13 "
Додаткові праці заслони на вікна.......		2.087.14 "
РАЗОМ:.................................		10.925.819.51 Дол.
Відсотки:		
Український Народний Союз	547.248.02	
Комершел Трост Компані...	199.177.85	
Ферст Джерзі Сіті Нейш.Б.	167.399.78	
Морган Гаранті Трост Ко.	12.112.34	
РАЗОМ:...................	925.937.99	
Менше засорів сплачені %	1,464.37	
РАЗОМ: відсотки..........	924.473.62	924.473.62 Дол.
РАЗОМ: виплачено по день 31.грудня 73		11.850.293.13 Дол.
Готівка на день 31.грудня 1973 р....		159.977.57 "
РАЗОМ:............................	12.010.270.70 Дол.	12.010.270.70 Дол.

Виплачено готівкою до день 31.12.73	11.850.293.13 Дол.
Залеглі відсотки до У.Н.С./неперевезені/ на день 31.грудня 1973 р.	263.017.03 "
РАЗОМ:........................	12.113.310.16 Дол.

Від затягнених позичок Українська Національна Корпорація платила в 1972 році слідуючі відсотки:

Український Народний Союз...	10.00 %
Комершел Трост Компані......	6.00 %
Ферст Джерзі Нейшенел Бенк.	6.50 %

В 1973 році банки піднесли стопу відсоткову на 0.50 %, а в 1974 знова буде піднесена.

Згідно з урядовими законами, які мають нагляд і контролю на діяльність Українського Народного Союзу- У.Н.С. може позичати на будову дому, чи дати запоруку бондами до висоти 10% свого майна/своїх активів/. Після стану 31.Грудня 1973 р. майно Союзу виносило 38.811,358.43. Десять відсотків з цієї суми виносить 3,881.135.84 доляри.

У висліді переведеної перевірки фінансового відділу за чотири роки ствердж.., що Екзекутива працювала в рамцях ухваленого бюджету на річних нарадах.

В приходах преліміновано за чотири роки 21,887.000.00 дол.
В приходах вплинуло за чотири роки: 22,128.846.74 дол.
Вплинуло більше як преліміновано на 241.846.74 дол.
або на 101.10% до прелімінованої суми.

В розходах приліміновано за чотири роки 19,577.050.00 дол.
Видано за чотири роки: 18,795.376.46 дол.
Видано менше як преліміновано на суму: 781.673.54 дол.
або на 96.00% до прелімінованої суми.

Прелімінована надвижка за чотири роки: 2,309.950.00 дол.
Осягнено більше в приходах: 241.846.74 дол.
Видано менше за чотири роки: 781.673.54 дол.
Осягнено надвижку за чотири роки: 3,333.470.28 дол.

Приходи за чотири роки: 22,128.846.74 дол.
Видатки за чотири роки: 18,795.376.46 дол.
Надвижка за чотири роки: 3,333.470.28 дол.

Тільки в одному випадку при видатках на кошти засідань і репрезентацій переступлено суму бюджету як слідує:

Кошти засідань і репрезентацій за чотири роки — преліміновано: 70.000.00 дол.; виплачено 110.576.07 дол.; 158.00%. Річні засідання Головного Уряду: преліміновано 62.000.00 дол. виплачено 55.578.54 дол. 90.00%. Контрольна Комісія: преліміновано: 20.000.00 дол. Виплачено 17.353.43 дол. 86.75%. РАЗОМ: Преліміновано: 152.000.00 дол. Виплачено: 183.508.04 дол. 120.72%.

Кошти засідань і репрезентацій по рокам представляються слідуючо:

	Преліміновано	Виплачено	%
В 1970 р.	15.000.00 дол.	29.614.78 дол.	197.00%
В 1971 р.	15.000.00 дол.	28.562.67 дол.	190.00%
В 1972 р.	20.000.00 дол.	26.262.31 дол.	131.31%
В 1973 р.	20.000.00 дол.	26.136.31 дол.	130.68%
РАЗОМ:	70.000.00 дол.	110.576.07 дол.	158.00%

Кошти засідань і репрезентацій постійно зменшувалися почавши від 1970 р. 29.614.78 до суми 26.136.31 дол. в 1973 р., однак вони на думку Контрольної Комісії є за високі.

УНСоюз в роках 1970-1973 осягнув суму 22.128.846.74 долярів в приходах, Білянсова надвижка (чистий дохід) за цей час виносить 3.333.470.28 долярів, або 15.00%.

Коли зважити, що Український Народний Союз є братсько-допомоговою організацією, то її першим і статутовим обов'язком є дбати про своїх членів, ними опікуватись і їм в потребі допомагати. Це відноситься головно до віком старших членів і молоді. Чистий зиск в сумі 3.333.470.28 долярів, або 15% доходів вказує, що замало приділено уваги членам і що можна було зробити більше в деяких ділянках.

Мимо рекомендацій б. касира бл. п. Петра Пуцила і Фінансової Комісії, щоб перевести докладну аналізу інвестицій, зробити переоцінку бондів, позбутися низько процентових бондів на (2¾, 3%, 3½%, 4.00% і.т.д.) а в разі потреби заангажувати експертів, які предложили б плян дальшої виміни бондів і уділів, нічого в цій справі не зроблено. Велика шкода, бо стан на день 31 грудня 1973 показує невеселий стан:

Книжкова вартість бондів на день 31 грудня 1973 р. — 25.125.344.64 дол. Ринкова варітість бондів на день 31 грудня 1973 р. — 19.947.362.78 дол. Книжкова вартість уділів на день 31 грудня 1973 р. — 529.010.27 дол. Ринкова вартість уділів на день 31 грудня 1973 р. — 363.815.87 дол.

За чотири роки ми одержали відсотків на суму 7.148.-442.89 дол., або в пересічі 5.50% від наших інвестицій. Коли будемо брати до уваги інвестиції бондів, то вони в пересічі дають 4.50%, позички членам 4%, мортгедж від 5 - 8%, Українська Національна Корпорація 10%. Якщо б ми підвищили відсоток наших інвестицій на 7% на банкові цертифікати, що ми осягнули б 1.50% більше або на 1.950.000.00. Тяжко зрозуміти як можна було купувати низько процентові фонди, напр., на 3½% платні в 2000 році. Одержану більшу суму з інвестицій можна б зужити на збільшення дивіденди, дотації і звільнення старших віком від плачення вкладок.

Мортгеджі: Стан мортгеджів зменшився на суму 3.431.385.02 дол. На річних нарадах зобов'язано Екзекутиву до уділення позичок - мортгеджів членам 500,000.00 долярів в річному вимірі. Уділено мортгеджів в 1970 р. 374.863.41 дол. в 1971 р. 312.810.85 дол., в 1972 р. 378.611.53, в 1973 р. 258,866.49 дол., разом за чотири роки уділено мортгеджів на суму 1,235.152.288 дол.

Мимо того, що чисельно стан членів УНС зменшився, то фінансово він якщо йде про приєднування членів зріс. Для прикладу подаємо, що в: 1970 р. приєднано 5.252 членів на суму 9,734.900.00 або 1.853.00 в пересічі; в 1971 р. приєднано 4.056 членів на суму 8,429.000.00 дол. а б о 2.078.00 в пересічі; в 1972 р. приєднано 4.216 членів на суму 8,967.000.00 дол. або 2.126.00 дол. в пересічі; в 1973 р. приєднано 4.668 членів на суму 11,249.000.00 дол. або 2.409.00 дол. в пересічі.

Вплати титулом членських вкладок зросли на суму 701,029.69 дол. в порівнянні з минулорічною каденцією. В роках 1966-1969 титулом вкладок вплинуло до каси УНС 10.917.88.04 дол., а в роках 1970-1973 11.618.717.73 дол.

Дуже часто чуємо в терені, що Конвенції Українського Народного Союзу дуже коштовні, бо виносять чверть мільйона долярів а користають з цього чужі готелі, ресторани. Контрольна Комісія і над цією справою призадумувалася і прийшла до висновку, що в перший мірі треба впорядкувати стан членів і делегатів. Як показує нам статистика рекордового Відділу, то на день 31 грудня ми мали: 156 Відділів понад 100 членів, 88 Відділів від 75-99 членів, 71 Відділів від 50 - 74 членів, 79 Відділів від 25 - 49 членів, 94 Відділів від 6 - 24 членів.

Приглядаючись до праці Рекордового Відділу, ми ствердили, що до Відділів з малим числом членів канцелярія мусить виповнити розмети по різним категоріям і це, очевидно, забирає багато часу. Тому побажаним було б, щоби в місцевостях, де є такі Відділи, перевести відповідні злуки. Якщо б такі зміни переведено і змінено ключ виборів на делегатів від 100 членів один делегат, то в такому випадку ми мали б замість 424 делегати, 321 делегатів. З таким числом делегатів Конвенція може відбуватися на Союзівці. З цього були б подвійні користі: по перше кошти нічліґу і прохарчування делегатів виносили б на багато менше, а по друге, терен Союзівки збільшили б на добрих 50.000.00 долярів.

Дивіденди для членів повинні бути збільшені принаймнеше на 15 - 25 відсотків.

Оцінка книговедення: Книговодство Українського Народного Союзу провадженно на касовій системі, то значить, що всі не-касові трансакції переводиться через приходи і розходи касові. Тому у звіті є певні тотожні позиції в приходах і розходах касових. Це зроблено тому, щоби не робити різниць між книгами УНС та звітами Контрольної Комісії. З переходом до нових приміщень книговодство належить змодернізувати і пристосувати до теперішних вимог.

Доповняючі інформації і побажання будуть подані на Конвенції головою Контрольної Комісії в імені цілої Контрольної Комісії.

В загальному належить ствердити, що Український Народний Союз є найбільшою організацією поза межами рідного краю, має здорові основи, сильну фінансову базу, широко розгалужену пресу і є впливовою організацією в наших центральних організаціях крайового і світового маштабу. Нашими спільними зусиллями ми повинні причинитися до її ще більшого росту, щоби вона могла допомагати не тільки своїм членам і громаді Америки і Канади, але і поневоленому нескореному українському народові в його змаганнях до волі.

— • —

Звіт головного контролера Богдана Гнатюка

З ПЕРЕВІРКИ „СОЮЗІВКИ“

Згідно з розподілом праці між контролерів, крім частинної провірки Головної Канцелярії, в діловому році 1973 я провів контролю-перевірку Союзівки за час від 1-го січня 1973 до 31-го грудня 1973 року. Перевірка, як і в минулих роках так і в діловому 1973 році охоплювала:

а) Перевірку рахункових і банкових книг.
б) Адміністрацію готелеву та інвентар товарів.
в) Стан будинків, плавальні басейни, тенісові корти, відбиванкові корти, грище для футболу і бейсболу та стан доріг.
г) Рух гостей на Союзівці в часі 1973 року.
ґ) Літні табори для дівчат і хлопців, курси Українознавства, курси тенісові й розвагово-культурну працю на Союзівці.

РАХУНОК ПРИХОДІВ І РОЗХОДІВ ЗА 1973 РІК

ПРИХОДИ:

Мешкання і харчування	226,752.94	
Крамниця (торг)	29,827.39	
Бари (торг)	64,659.13	
Буфет (торг)	14,225.02	335,464.48
Податки (сейлес текс)		14,632.97
Різні		4,593.11
Разом:		354,690.56
Звороти		2,139.66
Чек (здепонований)		272.50
Позичка в УНС		10,000.00
РАЗОМ ПРИХОДИ:		367,102.72

РОЗХОДИ:

Платні (нет)	65,296.83
Харчі (закупи)	56,117.35
Бари (закупи)	34,875.63
Ррамниця (закуп товарів)	23,644.36
Видатки до кухні та їдальні	1,037.89
Прибрання кімнат	11,789.35
Податки від платень	24,692.32
Податки від товарів	14,601.52
Податки від реальностей	19,652.00
Обезпечення	11,130.58
Транспортації	3,896.64
Ппал, гас, світло	17,879.52
Хворобове забезпечення службовиків	1,419.57
Правна опіка	1,030.00
Телефони	3,519.40
Канцелярійні витрати	2,117.58
Розвагові імпрези	4,863.58
Оголошення	1,345.16
Банкові кошта (виміна)	15.92
Направи і удержання	9,758.73
Звороти	1,131.52
Разом готелеві видатки:	309,815.45
Звороти (УНС, чек, інш.)	12,412.16
Розбудова оселі	28,652.78
Меблі та устаткування кімнат	5,576.63
РАЗОМ ВИДАТКИ:	356,457.02

ПРИХОДИ І ВИТРАТИ ПО МІСЯЦЯМ ЗА 1973 РІК

	Приходи-депозит	Видатки
Січень	15,342.86	19,906.61
Лютий	7,164.01	14,038.81
Березень	704,37	12,019.59
Квітень	19,057.84	10,541.22
Травень	5,091.74	21,693.61
Червень	35,724.90	43,611.60
Липень	91,017.69	53,870.14
Серпень	78,537.16	46,650.17
Вересень	60,713.74	79,752.09
Жовтень	21,430.65	13,858.35
Листопад	17,740.95	28,025.22
Грудень	14,576.81	12,489.61
Разом:	367,102.72	356,457.02
Позичка УНС	10,000.00	
Зворот позички УНС		10,000.00
Різні звороти	2,139.66	2,139.66
Зворот банк. аконт.	272.50	272.50
РАЗОМ:	354,690.56	344,044.86

РОЗПОДІЛ ВИДАТКІВ СОЮЗІВКИ

Витрати Союзівки розподіляється на дві частини:

1) Оперативні витрати	309,815.45
2) а. Закуп інвентаря (меблі і т. п.	5,576.63
б. Розбудова і направа оселі	28,652.78
Разом загальні видатки:	344,044.86

РАХУНОК ЧИСТОГО ПРИБУТКУ СОЮЗІВКИ І УЗГІДНЕННЯ БАНКОВИХ КОНТ

Баланс з 31 грудня 1972 р.	30,383.62
Приходи за 1973 рік	354,690.56
Разом:	385,074.18
Розходи за 1973 рік	344,044.86
Баланс на 31 грудня 1973 р.	41,029.32
Разом приходи за 1973 р.	354,690.56
Видатки готелеві	309,815.45
Баланс до розрахунку чистого зиску	44,875.11
Разом приходи за 1973 рік	354,690.56
Разом видатки за 1973 рік	344,044.86
Баланс 1973 рік	10,645.70

Приходова готівка була депонована у двох банках і сальда в цих банках на день 31 грудня 1973 р. виносили:

1. Елленві Нац. Банк	37,577.22
2. Кінгстон Трост Комп.	3,452.10
РАЗОМ ДЕПОЗИТИ:	41,029.32
В готівці (каса Союзівки)	2,000.00
РАЗОМ:	43,029.32

ІНВЕНТАРИЗАЦІЯ МАЙНА КРАМНИЦІ І БАР

А. Крамниця:

Інвентар з січня 1973 р.	9,883.58	
Видатки — закуп в 1973 р.		23,644.36
Інвентар (січень 1974 р.)		10,248.06
Видатки проданого товару — 1973 р.		23,279.88
Рахунок чистого прибутку — 1973 р.		31,318.47
Видатки за проданий товар		23,279.88
Чистий прихід за 1973 рік		7,866.00

Б. Харчі:

Інвентар 1972 року	3,435.81	
Видатки в 1973 р.	56,214.22	59,650.03
Інвентар (січень 1974 р.)		3,086.88
Вужито харчів — 1973 рік		56,563.15

В. Бари:

Інвентар 1972 року	5,662.86	
Видатки в 1973 р.	26,353.94	32,016.80
Інвентар (січень 1974 р.)		7,076.96
Видатки проданого товару		24,939.84
Приходи в 1973 р.		67,870.03
Видатки за проданий товар 1973 р.		24,939.84
Чистий прихід з бари за 1973 р		42.930,19

РАХУНОК ПРИХОДІВ І РОЗХОДІВ ЗА 1970 - 1973 РОКИ

	Приходи	Розходи
1970	356,555.77	372,206.67
1971	342,744.78	375,430.00
1972	324,480.60	317,970.59
1973	354,690.56	344,044.86

БАЛЯНС ЗА 1970 - 1973 РОКИ

1970	—15,650.90
1971	—32,685.22
1972	+ 6,510.00
1973	+10,645.70

РУХ ГОСТЕЙ НА СОЮЗІВЦІ НА ПРОТЯЗІ 1973 РОКУ

	Дорослі особи	Діти
Січень	275	51
Лютий	193	59
Березень	2	
Квітень	24	4
Травень	388	26
Червень	372	45
Липень	626	70
Серпень	631	133
Вересень	705	94
Жовтень	425	5
Листопад	475	39
Грудень	117	15
Разом	4233	541

На підставі цієї статистики руху гостей на Союзівці, що провели свої вакації на оселі чи то перебували більше як один тиждень чи тільки через суботи і неділі треба ствердити, що поважне число, а саме 4233 дорослих осіб і 541 дітей були гостями Союзівки протягом 1973 року.

СПИСОК КОНВЕНЦІЙ ТА ЗУСТРІЧІВ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ НА СОЮЗІВЦІ В 1973 РОЦІ

7-го квітня:	Пласт, КУПО — 300 осіб
5-го травня:	З'їзд Дивізійників — 250 осіб
19-го травня:	Союз Українок 82 Відділ — 240 осіб
26-го травня:	Конвенція Українських Лікарів Америки і Канади — 160 осіб
2-го червня:	Весілля
	Естонці
9-го червня:	КЛК, Весняна Зустріч Інженерів
16-го червня:	Товариство Українських Учителів
18 - 22 червня:	Курси Секретарів-Організаторів УНС
23-го червня:	Весілля
8-го вересня:	З'їзд Бойківщини
19-го вересня:	Вибір Кралі Союзівки
	80-ліття „Свободи"
22-го вересня:	З'їзд Зальцбурзької гімназії - 135 осіб
29-го вересня:	З'їзд гімназії Майнгайму — 120 осіб
6-го жовтня:	КЛК — 80 осіб
13-го жовтня	Товариська Зустріч Лікарів - 140 осіб
20-го жовтня:	Туристи Ковбаснюк Агенції - 220 осіб
27-го жовтня:	Туристи Скоп Агенції
	З'їзд Пластунів (разом 80 осіб)
3-го листопада:	З'їзд Працівників Союзівки
10-го листопада:	Орликіяда — 265 осіб
17-го листопада	СУСТА — 120 осіб
	Пласт, Шосто Крилаті — 60 осіб
2-го грудня:	З'їзд Пластунів

З головніших праць виконаних протягом 1973 р. на Союзівці це: 1. Побудова будинку-мотелю зі старого гаражу „Одеса", ціна побудови: 20,374.82 дол. 2. Віднова двох кімнат в будинках „Київ" і „Чернівці" та віднова лазничок на суму 1,825.82 дол. 3. Відновлення-перебудова бари на суму 1,097.00 дол. 4. Направа доріг на Союзівці на суму 1,306.80 дол. Додатково до цих головніших праць виконано ряд робіт як: вставлення додаткових світел біля будинків, частинно упорядкування площ біля будинків і почищення саду довкола будинку „Київ", як також вставлено новий збірник на бензину. Рівнож проведено цілий ряд менших праць, як малювання будинків назовні чи кімнат, прочищено дерева біля будинків та зрізано багато сухих дерев. На розбудову оселі та покращання її вигляду видано в 1973 р. 28,652.78 дол.

ПІДСУМКИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

Загальний прихід Союзівки в 1973 році був багато більший як у минулому році, а саме балянсом на суму 10,645.70 дол., при чому треба відзначити, що не зважаючи на постійний зріст цін на харчі, ціни на Союзівці і в 1973 р. були найнижчими в порівнянні з цінами довколишніх, тієї самої категорії, готелів.

Треба теж підкреслити, що дуже великий відсоток праць виконано у власному заряді управи оселі та власними силами під наглядом пана В. Кваса і через це оселя заощадила поважні суми грошей. І за те в першій мірі панові В. Квасові належиться признання і подяка!

Як в минулих роках так і в 1973 році на Союзівці відбувалися крім весіль, з'їзди чи зустрічі членів українських товариств і організацій. Союзівка була місцем ряду імпрез з участю головно молоді та виступом ряду визначних українських мистців і танцювальних ансамблів. Треба також відзначити, що в рамках спортових імпрез відбувся курс тенісу, який закінчено тенісовим змаганням. На Союзівці в 1973 р. відбувалися табори для дітей і курси українознавства (з побажанням більшого числа учасників курсів).

Рекомендації:

1. Приступити до будови шопи-ґаражу для переховування господарських знарядь, машин, матеріялів тощо.
2. В будинку „Полтава" провести нові водопроводи, закупити піч до огрівання і направити каналізацію.
3. Закупити помпу на воду та заінсталювати її біля потічка.
4. Переробити гуртожиток для хлопців-працівників та частинно дівочий гуртожиток.
5. Поширити дорогу на закрутах та забезпечити підмурівком, ґрунтовно направити головну в'їздову дорогу на оселю і покращати освітлення при дорогах.
6. Щоб прикрасити вигляд оселі, засіяти площі травою і квітами.
7. Негайно зааньажувати професійну людину, як помічника для господаря оселі пана В. Кваса.

На закінчення звіту хочу відзначити надзвичайну співпрацю з дир. В. Квасом, за яку висловлюю йому подяку; а до Головного Уряду УНС і до всього членства УНС звертаюся з проханням присвятити більше уваги справам і проблемами, що зв'язані зі Союзівкою, щоб оселя відігравала більшу ролю у розвитку УНСоюзу і стала „літньою столицею" української громади в ЗСА.

Звіт головного контролера Івана Скальчука

ІЗ ПЕРЕВІРКИ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРІЯТУ ТА ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ

Вступ:

Присутні під час перевірки: головний секретар та керівник Організаційного відділу УНС — д-р Ярослав Падох і головний радний та асистент керівника Організаційного відділу УНС — п. Степан Гавриш.

Контролю переводив д-р Іван Скальчук. Співпраця д-ра Я. Падоха та п. С. Гавриша задовільна. Предмет перевірки: Головний Секретаріят та Орґаінзаційний Відділ УНС. Час контролі: 27 до 29 березня 1974 та 11-12 квітня 1974 р. Місце перевірки: Будинок УНС, Джерзі Сиτі, Н. Дж. Діловий період від 1 січня 1973 до 31 грудня 1973 р.

І. Головний Секретаріят, провірено:

1. Книгу протоколів Екзекутивного Комітету (вужчого — 4-ох членів Екзекутиви) за діловий рік 1973 та 1-ий квартал 1974 р.

2. Книгу протоколів Екзекутивного комітету (вужчого — у інвестиційних справах), Головного Екзекутивного Комітету повного (7-ох членів Екзекутиви) та річних нарад Головного Уряду УНС.

Ад. 1. В книзі протоколів Екзекутивного Комітету (вужчого) списано 13 протоколів, а саме: 1. 16. 73, 5. 18. 73, 5. 31. 73, 6. 7. 73, 6. 26, 73, 7. 13. 73, 7. 27. 73.8. 13. 73, 8. 30., 10. 1., 10. 9, 10. 24 і 11. 26. 1973 р. (В 1974 списано 6 протоколів, в січні — 3 і в лютому — 3.) Протоколи списані в українській мові.

Ад. 2. В книзі протоколів Екзекутивного Комітету (вужчого) — у інвестиційних справах, Головного Екзекутивного Комітету (повного) та Головного Уряду УНС списано наступні протоколи:

а) У інвестиційних справах списано 2 протоколи, .. 16. 73 та 4. 12 73 р.

б) Протоколи Головного Екзекутивного Комітету повного) списано: 2. 16. 73, 4. 18, 6. 15, 9. 16, 10. 11 та 12. 13. 73 — разом 6.

в) Протокол річних нарад Головного Уряду УНС: 20-25 травня 73 р.

Ад. а) Протоколи списані в англійській мові.

Ад. б) Протоколи Головного Екзекутивного Комітету (повного) не мають англійських перекладів усі шість. Протоколи друковано у „Свободі" із великими запізненнями. Статутова вимога оголошувати протоколи в офіціяльному органі Союзу „не пізніше, як останнього дня місяця, наступного після того, в якому відбувалося засідання" Стаття ч. 40.

Протоколи: із 2. 16. 73 надрукований 6. 1. 73; із 4. 18. 73 надр. 6. 8. 73; із 6. 15. 73 надр. 2. 12. 74 (сік!); із 9. 16. 73 надр 2. 15. 74; із 10. 11. 73 надр. 3. 13. 74; із 12. 13. 73 не був надрукований по кінець березня 1974 р.

Ад. в) Протокол річних нарад Головного Уряду УНС із 21-25 травня 1973 р. був друкований у „Свободі" від 5 по 20 червня 1973 р., та закінчений щойно 25 по 27 вересня 1973 р. Протокол не має англійського перекладу.

(В 1-му кварталі 1974 р. списано 6 протоколів Екзекутивного Комітету (вужчого): 1. 9, 1. 21, 1. 31, 2. 6, 13, 2. 21 — 1974 р. Надзвичайне засідання Головного Уряду УНС відбулось — 22 лютого 1974 р. та спеціяльне засідання Головного Екзекутивного Комітету (повного) в дні 12 квітня 1974 р.).

II. ОРҐАНІЗАЦІЙНИЙ ВІДДІЛ УНС

1. Приєднування членів по областях в 1973 році:

Округа	Плян	Приєднано в 1973	%
1 Степан Гавриш	1,650	1,586	96.0
2 Євген Репета	1,400	985	70.5
3 Василь Оріховський	1,000	927	92.7
4 д-р Михайло Снігурович	500	257	51.5
5 Василь Дідюк (Канада-Схід	750	575	76.6
6 Канада - Захід	200	75	37.6
7 Округи без організаторів	400	196	49.8
8 Необ'єднані Відділи	200	67	33.4
РАЗОМ:	6,000	4,668	78.0

2. В роках 1970 — 1973 приєднано членів

Рік	Плян	Кількість членів	% пляну	Сума забезп.
1970	6,000	5,252	87.5	$ 9,734,900
1971	4,900	4,056	83.0	8,429,000
1972	5,700	4,216	74.0	8,967,000
1973	6,000	4,668	78.0	11,249,000

3. Приєднання нових членів в роках: 1954 — 1973:

Рік	Нові члени	Нові члени за 4 роки	Сума забезп. рік	за 4 роки
1954	3,426		2,491.299	
1955	3,490		2,783,000	
1956	3,343		2,614,500	
1957	4,430	14,689	3,547,000	11,435,799
1958	3,727		3,306,000	
1959	4,998		4,505,000	
1960	3,567		3,522,000	
1961	4,830	17,122	4,700,000	16,033,000
1962	4,093		4,014,000	
1963	4,446		8,894,000	
1964	4,398		8,573,000	
1965	4,896	17,833	8,012,000	29,493,000
1966	4,994		8,893,600	
1967	4,400		8,032,000	
1968	3,872		7,180,500	
1969	5,462	18,728	10,108,000	34,214,100
1970	5,252		9,734,000	
1971	4,056		8,429,000	
1972	4,216		8,967,000	
1973	4,668	18,192	11,424,000	38,379,000

4. Стан членів за роками

Рік	Стан членів	Прибуток (+) убуток (—)
1969	89,107	—
1970	89,209	+ 102
1971	88,366	— 843
1972	88,213	— 153
1973	89,119	+ 906

5. Збільшення стану членів в роках 1958 — 1973

Рік	Стан чл.	рік	Стан чл.	за роки		Прибуток
1958	76,864	1973	89,119	15	1958-1973	+ 12,255
1962	82,424	1973	89,119	11	1962-1973	+ 6,695
1966	87,053	1973	89,119	7	1966-1973	+ 2,066
1969	89,107	1973	89,119	4	1969-1973	+ 12

Аналіза повищих 5-ох таблиць показує нам, скільки членів було приєднано для УНСоюзу в році 1973, як поодинокі області справлялися із своєю запляновою квотою та як в загальному був виконаний організаційний плян за 1973 рік.

В дальшому ми бачимо скільки членів організовано для УНСоюзу в роках: 1970 до 1973, та як виконання пляну завершувалось у процентовому відношенні.

Таблиця ч. 3 показує нам кількість приєднаних членів в роках: 1954 до 1973 та суму забезпечення в долярах в поодиноких роках, а також за 4 роки, тобто в періоді поміж Конвенціями УНСоюзу. Із цієї таблиці бачимо, що пересічна кількість приєднаних членів в роках 1954 до 1961 виносила річно 4,000 членів, а в роках 1962 до 1973 виносив 4,560 тобто зріс на 560 членів річно пересічно.

Таблиця ч. 4 показує нам, що хоч в 1973 році УНСоюз зареєстрував поважний приріст членства бо на 906 членів, то всетаки зріст членства УНС за останні 4 роки виніс дуже скромне число, бо тільки 12 членів.

6. Округи УНС, які в 1973 приєднали 150 членів і більше

Ч. П.	Округа	Кількість Відділів	членів
1	Філядельфія, Па.	37	575
2	Чикаґо, Ілл.	35	420
3	Ню Йорк, Н. Й.	34	363
4	Клівленд, Огайо	20	283
5	Детройт, Мич.	20	241
6	Торонто, Онт.	25	237
7	Нюарк, Н. Дж.	22	221
8	Ніяґара, Онт.	9	193
9	Трой, Н. Й.	7	183
10	Ню Гейвен, Конн.	19	173
11	Рочестер, Н. Й.	9	156
12	Сиракюз-Ютика, Н. Й.	13	150

7. Найкращі Відділи УНС, які приєднали 40 членів або більше

Ч. П.	Місцевість	Відділ	Приєднано членів
1	Ром, Н. Й.	121	92
2	Трой, Н. Й.	191	92
3	Гемтремк, Мич.	94	86
4	Джерзі Сиτі, Н. Дж.	25	73
5	Філядельфія, Па.	32	73
6	Філядельфія, Па.	83	73
7	Бетлегем, Па.	47	72
8	Клівленд, Огайо	240	70
9	Філядельфія, Па.	216	65
10	Елізабет, Н. Дж.	37	60
11	Філядельфія, Па.	153	55
12	Гамільтон, Онт.	416	53
13	Чикаґо, Ілл.	379	50
14	Майнерсвил, Па.	78	49
15	Лорейн, Огайо	233	49
16	Філядельфія, Па.	430	46
17	Ню Йорк, Н. Й.	204	45
18	Балтимор, Мд.	320	44
19	Детройт, Мич.	174	42
20	Боффало, Н. Й.	360	42
21	Чикаґо, Ілл.	22	41
22	Торонто, Онт.	432	40

8. Участь Відділів в організуванні членів в 1973 році:

Кількість Відділів	З того в Канаді	Кількість приєднаних членів
87	18	—
204	20	1 — 9
115	19	10 — 24
38	8	25 — 49
13	1	50 — 99
—	—	100 і більше

9. Члени, приєднані обласними організаторами в 1973 р.

Ім'я і прізвище обл. організатора	Здобув членів
1 Василь Дідюк	146
2 Степан Гавриш	88
3 Василь Оріховський	57
4 Євген Репета	45
5 д-р Михайло Снігурович	39
РАЗОМ:	375

10. Члени приєднані постійними організаторами в 1973 р.

Ім'я і прізвище постійного орг.	Здобув членів
1 І. Одежинський	135
2 А. Іванюк	55
3 Б. Дейчаківський	52
4 Б. Зорич	40
5 І. Ґеврик	29
6 Л. Вовк	12
7 О. Бережницький	10
РАЗОМ:	333

11. Здобутки обласних і постійних організаторів в роках 1970-1973

Рік	Загальне число нових членів	Число чл. зорганізоване орг.	відсоток
1970	5,252	1,075	20.0
1971	4,056	994	24.0
1972	4,216	710	16.0
1973	4,668	708	15.0

12 Кількість Відділів УНС та членів по стейтах і провінціях

Стейти і провінції	Кількість Відділів	Кількість членів
1 Пенсильванія	109	18,127
2 Ню Йорк	71	16,284
3 Ню Джерзі	59	11,666
4 Ілліной	33	10,313
5 Огайо	31	7,639
6 Коннектикат	15	2,906
7 Мичіґен	13	4,848
8 Массачусетс	10	1,263
9 Мериленд	7	1,295
10 Індіяна	5	504
11 Ровд Айленд	5	777
12 Міннесота	4	945
13 Мізурі	4	476
14 Каліфорнія	3	567
15 Небраска	3	303
16 Висконсин	3	199
17 Делевар	2	432
18 Норт Дакота	2	29
19 Вест Вірджінія	2	181
20 Колорадо	1	129
21 Дистрикт Коломбія	1	219
22 Флорида	1	128
23 Канзас	1	167
24 Ню Гемпшир	1	68
25 Орегон	1	21
26 Тексас	1	37
27 Вірджінія	1	76
28 Вашінгтон	1	36
Канада		
1 Онтеріо	40	6,540
2 Саскачеван	8	484
3 Квебек	7	1,428
4 Альберта	4	304
5 Манітоба	4	520
6 Британська Колюмбія	2	126
7 Нова Скотія	1	17

13 Кількість Відділів

З кінцем — 1972 року — 464
З кінцем — 1973 року — 457.

В 1973 зорганізовано 1 новий Відділ. Об'єднано 6 Від. Зліквідовано 5 Відділів: ч. 401 Пенсильванія, ч. 117 — Ню Йорк, ч. 497 — Томсон, Манітоба, ч. 507 — Калґари, Альберта, ч. 508 — Єллоунайф, Північно-західна Канада.

14 Вік секретарів

До 40 років життя	4.0%
Від 41-50	33.0%
Від 51-65	40.0%
понад 65-	23.0%

15. Плян Організаційного Відділу на 1974 рік

Ч. П.	По Областям	1974 р.	Конвенційна квота до 4. 31
1	С. Гавриша	1,735	880
2	В. Оріховського	1,110	550
3	В. Дідюка (Канада-Схід)	710	365
4	Вінніпег, (Канада-Захід)	140	70
5	Округи без організаторів	2,200	1,095
6	Необ'єднані Відділи	85	40
	РАЗОМ:	6,000	3,000

Безумовно, що УНС має прекрасних організаторів, є у нас багато таких Відділів, які зуміли на протязі 1973 року здобути біля сотні нових членів (22 Відділи здобули від 40 до 99 членів) і ми маємо Округи, які жертвенно з посвятою працюють. Все таки статистичні дані показують ясно, що коли суми забезпечень в останніх роках зростають, то здобування членів стає чимраз важче і часто переплітаються роки, одні із втратами в членстві, а другі із малим та незначним приростом.

Порівняльно, завдяки більшій динамічності і вітальності, українські братські союзи стоять краще, чим братські союзи інших національностей (польських, словацьких, сербських, чи хорватських) і коли йдеться про приріст чи втрату членства.

Коли в роках 1969 по 1972 втрата, наприклад, у польських братських союзах виносила на 100.000 членства — 4,500 членів, то в УНС вона була більше чим на половину менша.

Нам треба негайно приступити до розшуку за новими методами праці, за поліпшенням нашої союзової системи та за прийняттям постанов, які забезпечували б розвиток УНС в майбутньому. 80 років УНС зобов'язує до посиленої і жертвенної праці, щоб ми могли сплатити свій довг вдячности тим нашим піонерам, які запевнили ріст УНС на протязі повних 80 років по сьогодні. Коли 28-ма Конвенція причиниться до майбутнього росту УНС, то вона своє завдання виконає.

ЗАУВАГИ

1. На протязі цілої каденції протоколи засідань та нарад підписував лише головний секретар, хоч Головна Контрольна Комісія рекомендувала, щоб протоколи підписував теж і предсідник.
2. Головний Секретаріят та Головний Екзекутивний Комітет не зуміли опрацювати таку процедуральну механіку виготовлення та узгіднення протоколів, щоб протоколи могли бути надрукованими без спізнень, „не пізніше, як останнього дня місяця наступного після того, в якому відбулося засідання". (Стаття ч. 40 статуту УНС).
3. Розміщення засідань Головного Екзекутивного Комітету (вужчого) в 1973 році не поправилось, і було дуже нерівномірно розміщене по місяцях. І так: в 1973 році було засідань: в січні — 1, в травні —2,

в червні — 2, липні — 2, серпні — 2, жовтні — 3, листопаді — 1, а разом — 13.

4. Переклади протоколів Головного Екзекутивного Уряду УНС не виготовлені за 1973 рік. Справа виготовлення перекладів не наладнана як слід Екзекутивою.
5. Друк протоколу 27-ої Конвенції УНС був спізнений на один рік.
6. На основі магнетофонних записів текстів: українського та англійського протоколу 27-ої Конвенції та прилог до нього не можна було встановити границі поміж резолюціями (тобто такими постановами Конвенції, які Головний Екзекутивний Комітет був зобов'язаний виконати беззастережно) та рекомендаціями (тобто такими постановами Конвенції, які Головний Екзекутивний Комітет повинен взяти під увагу).
7. Рекомендація Головної Контрольної Комісії, щоб Головний Екзекутивний Комітет визнав усі ухвали 27-ої Конвенції як зобов'язуючі до виконання, не була здійснена.
8. Перспектива росту або застою УНС на наступне 25-річчя — зобов'язує 28-му Конвенцію провести далекойдучі статутові зміни, які забезпечили б покращання структури та організаційної побудови УНСоюзу.

РЕКОМЕНДАЦІЇ

1. Провести відділення Головного Секретаріяту від Організаційного відділу. Організаційний відділ — це відділ оперативний і його праця повинна бути спрямована на здобуття членів всеціло.
2. Прийняти постанови, які привели б до заощадження конвенційних витрат: а саме шляхом зменшення числа делегатів на Ковенції УНС та проведення Ковенцій на своїй власній Союзівці.
3. Забезпечити належні права Окружним Комітетам УНС у організаційній побудові УНС.
4. Секретарі Відділів, які не зуміють для УНС приєднати членів на протязі цілого року (а таких у нашій системі — 87! сік!) не можуть бути кандидатами на секретарів на наступний рік.
5. У випадку, коли Відділ не зможе знайти відповідного кандидата на секретаря, то в тих місцевостях де існує Окружний Комітет, секретар або службовик Окружного Комітету перебере функції секретаря Відділу.
6. Персонал Організаційного відділу, а особливо обласних організаторів, побільшити в як найкоротшому часі.
7. Побільшити членів Головного Екзекутивного Комітету до 9-ти, а саме:
   1. Головний предсідник
   2. 1-ий містопредсідник — репрезентація, зовнішні справи
   3. 2-ий містопресідник — головний і рекордовий секретар
   4. 3-ий містопресідник — жінка, жіночі справи
   5. 4-ий містопресідник — оргаізаційний референт
   6. асистент організаційного референта
   7. скарбник (головний)
   8. член екзекутивного Комітету
   9 член Екзекутивного Комітету

   Примітка: Крім ч. 5, 8 та 9 — усі (6) членів Головного Екзекутивного Комітету працюють в УНС на цілоденній праці.
8. Малі Відділи, особливо у великих скупченнях української громади, об'єднувати у міцні і кращі одиниці-Відділи.
9. Змагати за всяку ціну збільшити кількість секретарів у віці до 40-го року життя до 25%.
10. Опрацювати пляни і дати незаперечні докази на те, які користі зможе мати наша спільнота після об'єдння наших братніх союзів в одну, міцну і могутню братську установу із великим та модерним видавтвом.

— * —

Звіт головного контролера д-ра Михайла Данилюка
З ПЕРЕВІРКИ ВИДАВНИЦТВА

І. Загальні завваги

1. Контроля діловодства „Свободи" переводилася кожного року і за цей час не стверджено книжкових чи рахункових недокладностей.

2. Діяльність Видавництва і газети проходила згідно із постановами Конвенції УНС або Екзекутиви чи Головного Уряду УНС. Відхилень від політики або резолюцій, які були встановлювані керівними органами УНС, не завважилося.

3. Якщо окремі ділянки діяльности „Свободи" можуть бути дискутовані, то оспорювання окремих напрямних будуть базуватися на вподобаннях окремих людей або груп, оскільки вся діяльність проходила так, як це визначувалося керівними органами УНС. Інакше кажучи, зміна діяльности чи напрямних „Свободи", якщо така видавалася б доцільною, можлива лише тоді, коли Конвенція, Головний Уряд або Екзекутива, дотримуючися демократичних принципів і статуту УНС, винесуть інші постанови щодо цієї діяльности.

4. Фінансових чи господарських надуживань або позастатутових рішень у праці „Свободи" не стверджено.

II. Фінанси

Загальні суми за роки 1970 - 73 такі:

Видатки:

1970	1971	1972	1973
397.512.41	401.623.89	423.448.42	445.058.04

Прибутки:

397.021.24	400.609.22	425.811.96	443.188.31

Аналіза виказала, що збільшення прибутків на понад 50 тисяч долярів від 1970 до 1973 року відбувалася восновному за рахунок збільшення дотацій із каси УНС за газету членам, а також від дещо збільшених прибутків за друкарські роботи, книжки тощо.

Збільшення видатків на також понад 50 тисяч долярів прийшло внаслідок деякої підвишки платень робітникам друкарні, адміністрації і редакції, збільшення коштів пошти, податків, закупівлі матеріялів для друку тощо. Помітну частину загальних видатків треба зарахувати за виконання робіт для УНС, оскільки всі друкарські праці для канцелярії УНС виконуються Видавництвом без оплати зі сторони УНС.

У такому світлі балянсування видатків „Свободи" проводилося силами самого Видавництва лише частково, а всякий недобір покривався із каси УНС. Видавництво працювало під повним тиском максимум продукції, але значне збільшення коштів операцій і видавання газети переганяло суми приходів. Це можна розцінювати, як фактичну затрату для каси УНС, оскільки передплата за газету від членства УНС не збільшилася.

III. Газета

1. Під сучасну пору „Свобода" має 7 редакторів, 3 постійних співпрацівників на частковому гонорарі, 7 співпрацівників із гонорарем за виконану роботу, 20 кореспондентів із гонорарем за замовлену роботу, 6 робітників адміністрації і 14 в друкарні, експедиції та іншій допомозі.

2. За звітний час редакція втратила 5 видатних редакторів, більшість із яких відійшла на пенсію. За цей час редакція придбала 4 нових редакторів, половина яких — свіжа у журналістичній роботі. Це, принаймні на деякий час, триматиме редакцію у напруженні. Особливе перевантаження падає на головного редактора, який часто мусить працювати за кількох.

Пересічний тираж газети денно — 16.110, в суботу — 16.676. Число вагається залежно від руху членства УНС.

3. Пересічна собівартість одного примірника газети калькулюється так:

а) видатки на друкарню, склад, папір, фарбу, ломку й експедицію поділені на кількість тиражу дають собівартість одного примірника 2.13 центів за число із 4 стор. і 4.55 ц. ча число із 8 стор.

б) видатки на редакцію, адміністрацію і пошту поділені на кількість тиражу дають дальший кошт одного примірника 3.63 ц.

в) разом собівартість одного примірника „Свободи" — 5.76 ц. за 4 стор., 8.18 ц. за 8 стор. Сюди не враховано ще коштів світла, опалу, телефону і т. д., розцінюючи, що їх одержується „даремно" від УНС в тому самому приміщенні.

4. Якщо врахувати, що кожний член одержує біля 230-250 примірників газети річно із 3,6 і 8-ма стор. із пересічним між ними коштом 6.97 ц., то він одержує пересічно 17.42 долярів від УНС лише у собівартости, даючи на передплату 7.80 дол., а частина членства платить лише 3.60 дол. Членів УНС, молоді і жінок, які одержують газету за власним бажанням, під сучасну пору є разом 13.123, і вони платять лише згадані суми.

5. Поважною допомогою у приходах стають передплатники, що не є членами УНС, бо їхня передплата приносить пересічно біля 50 тисяч річно, а продаж по кіосках приносить пересічно 5 тисяч дол. За 1973 рік передплатники, які платять 24 дол. річної передплати та члени УНС із продовженими та подібними грамотами, які платять 18 дол. річно, принесли разом 57.544.00 дол. Передплатників нечленів УНС є 1721.

IV. „Веселка"

1. „Веселка" пересічно появляється: 8 чисел по 16 стор. і 2 числа по 24 стор. річно. Кошти видавання: 16 стор. — 1,160.50 дол. за число, 24 стор. — 1,472.00 дол. за число. Тираж — 2.900 примірників. Пересічний видаток на публікацію — 12.224.00 дол. річно.

2. Пересічний видаток на „Веселку" за 4 роки — 48,800.00 дол. (точну суму не подається, оскільки чимало робіт друкарні й адміністрації тісно пов'язані із газетою), а прибутки за неї за той час були 48,449.51 дол., то можна прийняти, що цей дитячий журналик сам себе виплачує, але лише тому, що на нього йдуть пожертви. За 1970-73 рр. із передплат прийшло 28,237.22 дол., а з пожертв на її пресфонд — 20,212.29 дол.

3. Можна підійти до тиражу „Веселки" також із почуттям турботи і сорому, якщо прийняти, що менше трьох тисяч українських дітей читає цей єдиний у вільному світі дитячий журналик. Конечна краща акція у поширенні „Веселки".

V. Книгарня

1. Книгарня має заведений реєстр і картотеки книг по окремих групах.

2. На 1.І.74 книгарня мала на складі:

а) власні українські видання	— собівартість	—	$15,570.41
б) англійські видання	— " " "	—	2,395.33
в) інші видання - закуплені	— " " "	—	4,700.00
г) у комісовому продажу	— продажна вартість		7,335.35
ґ) кіоск на Союзівці	— продажна вартість		3,907.06

3. Загальна собівартість книг — 22,665.74 дол., одначе, в продажу по сучасних цінах виносить біля 50 тисяч долярів, себто загальна вартість усіх книг переходить суму 60 тисяч долярів, що зараз є на складі.

4. Прихід із книг виносить пересічно 11 тисяч дол. річно, і лише 1970 р. приніс понад 20 тисяч дол., коли йшла пожвавлена продаж „Лікарського Довідника". При такому темпі продажу всіх книг треба розраховувати на шість років, щоб випродати запас книг.

5. У вартість книжок не повністю включено інвентар старих і понищених книжок, оскільки вони, хоч і на картотеці, не мають жадної вартости для продажу.

6. Англомовна Енциклопедія Українознавства перебуває під безпосереднім зарядом канцелярії УНС, а не Видавництва. Наявний стан: перший том — 2.155 прим. вартістю 96,975 дол., другий том — 2,243 прим. вартістю 134,580 дол., якщо б їх продавати окремо. Ціна двох томів 94.50 дол., і коли б їх випродано разом, загальна вартість виносить 203,647.50 дол.

VI. Перенесення до нового будинку

1. Перенесення Видавництва відкладено, і це цілком доцільно. Підготова до перенесення вимагала більше часу й аналіз, а внаслідок цього можна було перевести розмови із багатьма фірмами, що постачають друкарські машини і знаряддя і тим самим знизити кошт у влаштуванні нової друкарні. Ще рік тому преліминарний кошт був встановлений на понад 220,000.00 дол., але ґрунтовніші заходи в цій справі зменшили передбачений видаток на майже половину.

2. Перегляд деталів коштів друкарні в новому будинку виказав, що влаштування нових машин і допоміжного знаряддя вміститься у межі 120 - 130 тисяч долярів. Екзекутива УНС, на базі ухвал Головного Уряду УНС, передбачила видаток до 150 тисяч дол.

3. Як і пропоновано раніше головним редактором, нова друкарня для випуску газети перейде на офсетну методу, що зменшить кошт, а особливо скоротить час „роблення" газети. Не виключене, що ще до часу заінсталювання офсетної машини в новому будинку, її випробується протягом кількох місяців у старому будинку. Вишкіл персоналу для нових методів друку — розв'язаний, оскільки існує домовлення із фірмами, які постачають машини, що кошт закупу машин включає вишкіл персоналу фірмовими фахівцями.

4. Час для перенесення встановлено етапами — випробування машин на старому місці, інсталяція офсетного устаткування в новому будинку, а згодом перенесення справних лінотипів та інших друкарських машин. Плян передбачує розпочати цей процес у червні і закінчити у листопаді-грудні. Плян побудовано так, щоб не переривати випуску газети та інших друкарських робіт.

VII. Рекомендації

1. Продовжувати процес набирання молодих сил до редакції „Свободи". До цього часу постійним робітником редакції є Ігор Длябога та співробітником-коренпондентом Юрій Вірт, і це явище треба привітати, але й докласти зусиль, щоб його посилити додатковими силами.

2. Доповнюючи редакцію середнім або старшим кадром, довести редакційний склад до того, щоб він віддзеркалював всесторонність нашої великої громади та забезпечив її різнородність поглядів, якими ця громада живе.

3. Покращати поширення „Веселки" засобом популяризації її у школах, ширшій українській пресі та відділах УНС.

4. При перенесенні книгарні до нового будинку, відкрити там крамницю для безпосереднього продажу книжок відвідувачам, перевірити інвентар книг й ушкоджені або перестарілі книжки списати з інвентаря, залишаючи тільки малу кількість тих видань для архіву. Розвантажити загальний фонд книг методою масового випродажу, даючи при цьому значний опуст, а зокрема перевести в інших газетах ЗСА і Канади енерґійне оголошення випродажу. Це розвантажить інвентар та принесе поважний прибуток, який інакше змарнується або застаріється на складі.

5. Реалізувати перенесення „Свободи" до нового будинку згідно із передбаченим пляном і закінчити його до кінця цього року.

6. Створити — в рамках загального бюджету УНС — автономний бюджет Видавництва на базі щорічного преліминаря, розгляду Фінансової Комісії та затвердження Головним Урядом, і тим самим уможливити Видавництву краще плянування й еластичність у господарській політиці і продукції.

Усні звіти Головної Контрольної Комісії започаткував її голова мґр Іван Геврик, відчитуючи наступну заяву від імени Головної Контрольної Комісії:

Український Народний Союз це найбільша організація українців у вільному світі. Він розпоряджає великими фінансами, тому його господарка повинна бути ведена зразково та відповідально. Велика відповідальність паде на Котрольну Комісію, котра повинна бути тим громадським фаховим чинником, що стежить і контролює працю УНСоюзу, щоб та праця була якнайкращою і приносила користь членству УНСоюзу. Статутові обов'язки головного контролера УНСоюзу (як деякі члени Екзекутиви покликуються на статут), кажуть що є мінімальні! Чи тут йдеться про статутові параграфи? Ми уважаємо, що уста головного контролера не повинні бути замкнені, коли він діє для добра Союзу та його членства. Головна Контрольна Комісія подала числа, що зв'язані з господаркою УНСоюзу в своєму надрукованому звіті. Подані нами числа в наших звідомленнях мають відповісти на такі головні питання:

1. Яка була фінансова політика УНСоюзу за останні 4 роки?

2. Яка була організаційна політика УНС на основі поданих табель?

3. Яка була культурно-громадська політика УНС?

4. Чи Екзекутива і Головний Уряд діяв згідно з постановою нашого статуту та згідно з рішенням найвищого законодатного тіла, яке представляє кожна Конвенція, а тепер представляєте ви тут зібрані на залі делеґатки і делеґати.

Нашу фінансову політику треба поділити на:

а) Інвестиційну, а це: бонди, морґеджі і позики;

б) Земельну (наші посілості в Джерзі Сити і в Керґонксоні);

в) Видавничу — „Свобода", англомовний тижневик, „Веселка" і Енциклопедія;

г) Організаційну — акції приєднування членів, Курси Українознавства, курси для секретарів. З'їзд голов Округ, табори на Союзівці для дітей тощо;

ґ) Громадську-політичну підтримку діяльности СКВУ, УККА, КУК та інших установ і організацій, допомоги, стипендії тощо.

Постараюся коротко схарактеризувати ці ділянки праці:

а) Головна Контрольна Комісія мусить ствердити, що фінансової політики, як такої в нашому Союзі не було, бо не пляновано фінансової політики. Наші приходи з інвестицій дуже низькі, а наші бонди вказують на деякі ринкові втрати. Членство УНС не росте, фінансово УНС росте згідно фінансового закону (відостки). Ця картина найкраще характеризує фінансову політику УНС, яка мала б бути базою всієї праці нашої братської організації у всіх ділянках: організаційній, виданичій і громадській.

б) Земельна політика УНСоюзу представляє не кращу картину. Дім УНС „хмаросяг", вибудований з великим спізненням, винайм приміщень є болючою справою та великою фінансовою втратою. Контрольна Комісія завжди звертала Екзекутиві увагу, але мала запевнення, що коли будинок буде викінчений, то ми маємо фірми, які замовляють всі поверхи.

Союзівка виказує поправу.

в) Видавництво „Свобода" виказує постійно недобір. Тепер будуть додаткові кошти з переносом до нового приміщення та закуп нових машин. Для повного наладнання господарки і фінансів Видавництва потрібно кваліфікованого адміністратора, який міг би всеціло посвятитись цій справі.

2. Організаційна діяльність УНС спочивала в руках головного секретаря і цю ділянку обґоворювано на кожному засіданні Контрольної Комісії. Хоч організаційний сектор виказував тут і там поступ, то всетаки він замалий.

УНС повинен мати організаційного референта, який керував би цілою організаційною працею, охоплював би працю Окружних Комітетів. Окружні Комітети без плянів праці, без відповідних людей на місцях і належного проводу не поступають вперед.

3. Головна Контрольна Комісія стверджує, що головні урядовці і члени УНС вели і ведуть перед у громадській праці по всіх громадах і тим піднесли престиж УНС не тільки в ЗСА і Канаді, але в цілому світі. Цю працю треба продовжувати з виразним зазначенням участи УНС.

4. Не виконано ухвали 27-ої Конвенції щодо Канадської Канцелярії і її Директора згідно прийнятої резолюції на 27-ій Конвенції.

На засіданнях Головного Уряду висловлювано побажання, щоб головні радні і контролери репрезентували УНС в своїх Округах. В деяких випадках Екзекутива того не придержувалася і висилала по два представники з Джерзі Сити.

Статут: Статут УНС, що назначав і вів працю нашої установи протягом 80 років виправдав себе й не потрібно радикальних змін, але з уваги на добро і приспішену розбудову УНС потрібні малі зміни, що їх вимагає саме життя.

Контрольна Комісія рекомендує Конвенції дати вказівки майбутньому Головному Урядові, що його праця мусить бути працею співдіючого тіла, це мусить бути праця зіграного „тіму", в якому предсідник є головним координатором. Повинна бути участь представника Контрольної Комісії в нарадах ширшої Екзекутиви, щоб вона була безсторонньо інформована про рішення чи непорозуміння, які часто заходять в Екзекутиві. Доказом того, що Екзекутива не хоче, щоб Контрольна Комісія мала певні інформації, на передковенційному засіданні цілої Екзекутиви, не чувано в історії громадської, а тим більше фінансової установи, випрошено зі засідання голову і секретаря Контрольної Комісії.

УНС — це братська організація ,управляється демократично всіми членами через збори представників, леґально обраних членами, як ось наша Конвенція. Обраний Уряд відповідальний перед членством, має вести працю доручену йому членством на Конвенції.

Реасумуючи вищесказане, Контрольна Комісія вважає, що всі недотягнення в організаційній, фінансовій і громадській діяльности це — наслідки нескоординованої праці Екзекутиви.

Ставлячи внесення на уділення абсолюторії Головна Контрольна Комісія уважає одночасно потрібним заявити, що продовження такої нескоординованої праці може довести в майбутньому до повного застою нашої заслуженої і великої організації.

Ми мусимо докласти всіх старань на цій Конвенції, щоб провід УНС був найкращий, щоб він кермувався волею всього членства, щоб ми всі спільно могли станути до праці для добра народу й членства.

Кінчаючи свій звіт, я складаю щиру подяку членам Контрольної Комісії за дружню співпрацю, а вам вельмишановні пані і панове делеґати за вислухання мого звіту.

Після цього, на зарядження предсідника Конвенції приступлено до звітів поодиноких членів Головної Контрольної Комісії.

ЗВІТИ ГОЛОВНИХ КОНТРОЛЕРІВ
Звіт головного контролера Івана Геврика



Як головний контролер УНС, я вже вдруге з черги, здаватиму звіт з моєї праці в УНС. У минулій каденції, мене вибрано головою цієї Комісі і я старався виконувати всі обов'язки на протязі останніх чотирьох років.

Заким зачну звітувати, в першу чергу, хочу подякувати всім шановним делеґатам 27-ої Конвенції за довір'я та вибір мене до Контрольної комісії.

Контрольна комісія своїми щорічними звітами інформує членство про організаційний, фінансовий, рекордовий та загальногромадський стан УНСоюзу.

Я брав участь у всіх засіданнях Контрольної комісії та, будучи в Джерзі Ситі, в деяких засіданнях Екзекутивного Комітету, а також в річних засіданнях Головного Уряду. Під час цієї каденції я перевірював Рекордовий Відділ, мортґеджі, спізнені рахунки, видатки як також союзові книги в Канаді, які знаходяться в приміщенні адвоката Р. Максимова, як канадського представника перед урядом Канади. В міру часу я також цікавився іншими Відділами.

Точний звіт з контролі є поданий в іншому місці.

Крім функції головного контролера в УНС виконую ще такі обов'язки: я — секретар найбільшого на заході Канади 445-го Відділу, організатор на Вінніпеґ, голова Округи Заходу Канади і представник УНС до Президії Комітету Українців Канади.

Це вжи вп'яте мені приходиться бути учасником Союзової Конвенції, а на 26-ій Конвенції я був секретарем Статутової Комісії.

За вісім років моєї союзової праці я приєднав до УНСоюзу між двома конвенціями 302 члени. Брав участь у загальних зборах Окружного Комітету в Детройті на запрошення голови Округи інж. І. Ващука і виголосив там доповідь. (14 і 15 лютого 1971). Брав участь у Саскатунській Конференції Відділів Саскатунського терену разом з сен. П. Юзиком і організатором на Саскатун Л. Вовком. Брав участь у Давфинському Фестивалі і на засіданні Канадського Представництва — раз в Давфині, раз в Торонто, а останньо в Монтреалі. Взяв участь у відзначенні 80-річчя „Свободи" у Давфині, де як голова Округи відкрив ці святкування. З короткими привітами виступали гол. предсідник И. Лисогір і сен. П. Юзик, а доповідь виголосив д-р М. Сосновський. Повертаючись автом з Давфину з предсідником і сен. П. Юзиком, ми відвідали такі місцевості: Роблин — на запрошення Митрополита Максима, де в зустрічі з о. Рудачиком і громадянами, інформували їх про працю УНСоюзу та користі, які він дає своєму членству. Навіть була надія, що там постане Відділ. Відвідали Ріджайну, де на запрошення КУК виголосили такі промови: п. И. Лисогір про СКВУ, сен. П. Юзик про працю в справі оборони прав людини, а я про УНСоюз.

На Союзівці під час контролі я мав шану брати участь в закритті тенісових змагань і вручати трофеї переможцям.

Засідання Канадського Представництва не відбувалися часто, тільки при якихсь нагодах, а все ж вони приносили певні успіхи, — пожвавлювали акцію наших провідних союзовців в членських кампаніях. При цьому слід підкреслити організаційну працю членів Головного Уряду Канади, як сен. П. Юзика, радного і обласного організатора В. Дідюка, радного С. Попадинця, організаторів Б. Зорича, Л. Вовка, С. Куцай, П. Дякова, Е. Омельченка і наших секретарів М. Наконечного, В. Боцюрків, Т. Мороз, П. Дубас, В. Ваніта, В. Шарана, І. Курмана, пастора В. Давидюка, о. М. Блаженка, Д. Заневича, В. Зацерковного, Судді Б. Корчинського, п. Дольницької, І. Мельник, Я. і А. Буріїв та ряд інших секретарів.

Як головний контролер я брав участь у різних Комісіях на засіданнях Головного Уряду, а саме: у Фінансовій, Молодечій, Стипендійній та Комісії канадських справ.

Репрезентація

Брав участь в Конґресі Комітету Українців Канади та з цієї нагоди вручив прем'єрові Канади, П. Трудо II томи Енциклопедії Українознавства в асисті головного предсідника И. Лисогора, сен. П. Юзика, през. КУК о. д-ра Кушніра і посла Смерчанського.

Взяв участь в бенкеті КУК в пошану Джана Діфенбейкера. Брав участь у святкуваннях з нагоди ім'янин Митрополита Максима, брав участь в 50-річчю УВУ, брав участь в Конвенції Взаємної Помочі, в Конвенції Братства св. Миколая вручив Енциклопедію Українознавства голові Канадського НТШ сл. п. проф. д-рові Є. Вертипорохові.

Кожнорічно брав участь в Кооперативному святі.

(Продовження буде)

Золотий Ювілей



28-го вересня ц.р. о. крилошанин Николай Старух і його дружина Софія, з роду Кордубів, відсвяткували в колі своїх дітей, внуків і численної рідні 50-ліття їхнього подружжя.

Отець крилошанин і його дружина, залишивши Підгаєччину в 1944 р. перебували в Австрії, Франції і Німеччині, де о. крилошанин душпастирював для наших біженців. Від 1952 р. обидвоє замешкали в Міллвілі, Ню Джерзі, де о. крилошанин став парохом південного Ню Джерзі. Отець крилошанин є знаний багатьом американцям і канадцям українського роду, які проводять літні вакації у Вайлдвуді з вечірніх Богослужень, з цікавими проповідями.

Н. Н.

ДЕЛЕГАТИ 28 КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ! ЧИ ВИ ВЖЕ ВИКОНАЛИ СВІЙ ОБОВ'ЯЗОК Й ПРИДБАЛИ „ДЕЛЕГАТСЬКУ ДЕСЯТКУ" НОВИХ ЧЛЕНІВ? ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО 90.000 ЧЛЕНІВ ЦЕ НАША ЮВІЛЕЙНА МЕТА.

Олена і Богдан Сацюки виступали на наукових з'їздах

Вашингтон, Д. К. — Від 31-го жовтня до 2-го листопада відбулися в столиці Америки з'їзди Південно-Атлантійської Асоціації Модерних Мов (САМЛА) і Південно-Східньої Лінгвістичної Конференції (СІКОЛ), в яких взяли участь понад тисячу викладачів і науковців з південних стейтів. У першому з'їзді на секції жіночих студій д-р Олена Гікава-Сацюк читала доповідь на тему „Українські письменниці і їхні героїні". Чотири доповіді, які творили цю секцію, були вибрані з 32 праць представлених до конкурсу. У другому з'їзді, на сесії присвяченій двомовності, д-р Богдан Сацюк виголосив доповідь н. т. „Хронологія інтерференції в шестилітній двомовній дитині", в якій він окреслив форми взаємного втручання української й англійської мов в двомовних дітей в ЗСА. Д-р Богдан Сацюк також взяв участь у нараді Екзекутиви СІКОЛ, будучи недавно вибраним на пост віце-президента цієї лінгвістичної асоціяції.

Сенатська Комісія поновлює переслухування в справі Рокефеллера

Вашингтон. — У середу, 13 листопада, Сенатська комісія правил поновить переслухання в справі затвердження Нелсона Рокефеллера на пост віцепрезидента ЗСА. Першим свідком буде сам Рокефеллер, а крім нього правдоподібно буде покликаних ще 15 свідків. Первісно затвердження Рокефеллера на пост віцепрезидента вважалося майже запевненим. Але коли стало відомо, що він подарував та позичив своїм співпрацівникам коло 2 мільйони долярів, а також що його брат Лоренс у 1970-му році фінансував книжку, в якій автор Віктор Лаский гостро критикував Артура Голдберга, суперника Нелсона Рокефеллера на пост губернатора Ню Йорку, то ціла справа затвердження Нелсона Рокефеллера Конгресом підпала під знак запиту. Думають, що під час переслухань, Сенатська комісія правил зосередить свою увагу власне на цих двох контроверсійних справах.

ФЕДЕРАЛЬНА ТОРГОВЕЛЬНА КОМІСІЯ НЕ ВИВ'ЯЗУЄТЬСЯ ІЗ СВОЇХ ОБОВ'ЯЗКІВ, твердить у своєму звіті підкомісія Палати Репрезентантів для справ торгівлі. Голова цієї підкомісії конгресмен Джон Мосс сказав кореспондентам, що в теперішній час надмірно високих цін на продукти широкого вжитку Федеральна Торговельна Комісія не охороняє задовільно споживачів перед надуживаннями з боку продавців і продуцентів, але долю, що у великій мірі винуваті конгресові комісії асигнувань, які дуже часто видають Федеральній Торговельній Комісії суперечні директиви.

✝

Ділимося сумною вісткою, що в неділю, 10-го листопада 1974 року, на 88-му році свого трудолюбивого життя, упокоївся в Бозі в Тюбінгені у Німеччині, наш Дорогий БАТЬКО, ДІД і ПРАДІД ДОКТОР ВЕТЕРИНАРІЇ

бл. п.
ЄВГЕН СУХОВЕРСЬКИЙ

Просимо про молитви за душу Покійного

БОРИС і ГАЛИНА СУХОВЕРСЬКІ, з дітьми, внуками та правнуками Покійного
ІГОР і МАРІЯННА СУХОВЕРСЬКІ з дітьми та внуками Покійного
Митрополит МСТИСЛАВ — сват

Посвоячені родини — СКРИННИКІВ, ЯРОВЕНКІВ, ПЕТЛЮР і СУХОВЕРСЬКИХ

Замість квітів на домовину Покійного, просимо обдарувати Українську Вільну Академію Наук у Ню Йорку.

✝

З Волі Всевишнього відійшла до Вічности в дні 20-го жовтня 1974 р. в Едмонтоні, Канада

бл. п.
МАРІЯ РОЇК

колишня абсольвентка Дівочого Інституту в Перемишлі.

...А величні дерева там на Замковій горі най шумлять пісню юних літ.
Земля благородної країни „Золотих кленів" будь їй легкою.

Замість поминок, опечалена Родина складає 100.00 долярів на катедру св. Софії в Римі.

ЮРІЙ — чоловік
ВІРА — дочка зам. СТЕЖАК з чоловіком ВАСИЛЕМ
МИРОСЛАВА і ХРИСТИНА — внуки
МОТРЯ, ОЛЕГ і ЛЕСЯ — правнуки

Замість квітів на свіжу могилу бл. п. МАРІЇ — Софія і Володимир Сенежаки складають 25.00 дол. на Патріярший Фонд.

✝

Ділимося сумною вісткою з Приятелями і Знайомими, що в понеділок, 11-го листопада 1974 року по довгій недузі відійшла у Вічність наша Найдорожча ДРУЖИНА і СЕСТРА

бл. п.
ТЕРЕСА БЕЗУБЯК

ПАНАХИДИ у вівторок, 12-го і середу 13-го листопада 1974 р. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Walsh & Labella при 87-13 87th St. & Jamaica Avenue, Woodhaven, N.Y.

ПОХОРОН в четвер, 14-го листопада 1974 р. о год. 9-ій ранку з церкви Покрови Божої Матері в Озон Парку, Н. Й. на цвинтар Cypress Hill, Queens, N.Y.

В глибокому смутку:
муж — ІВАН
сестра — ЕЛІЗАБЕТА в Европі

Замість квітів на свіжу могилу нашої Дорогої Братової

бл. п. Ельзи Бурбело

зложили 25.00 долярів на Гарвардський Фонд
Надія і Мирослав НОВИКИ

Замість квітів на свіжу могилу

св. п. Атанаса Чубатого

на фонд „Церква в Потребі" зложили:

Кредитова Кооператива „Самопоміч" в Ню Йорку	$50.00
Зенон Корчинський	10.00
Іван Гурик	10.00
Іван Гершановець	5.00

У ДВАДЦЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ ЧОЛОВІКА, ТАТА, ДІДУСЯ

бл. п.
ГРИГОРІЯ КОЗДОБИ

ТА ДРУГУ БЕЗМЕЖНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ СИНА, БРАТА, ДЯДЬКА, ШУРИНА

бл. п.
ВІКТОРА КОЗДОБИ

буде відправлена
ПАНАХИДА
по Службі Божій
в неділю, 17-го листопада 1974 року
в Українській Православній Церкви СВ. ТРОЙЦІ на Lyons Ave., IRVINGTON, N.J.

Про молитви за душі Покійних просять:
ДРУЖИНА — МАМА,
ДОЧКИ — СЕСТРИ,
СИНИ — БРАТИ
та ЗЯТІ з ДІТЬМИ

В П'ЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

св. п.
проф. ПАВЛА САВЧУКА

буде відправлена
ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА
в ЦЕРКВІ СВ. АП. ПЕТРА І ПАВЛА
при 30 Бентлі Аве., в Джерзі Сіті, Н. Дж.
в суботу, 16-го листопада 1974 року
о год. 9-ій ранку.

ВІДДІЛ ООЧСУ і ОСЕРЕДОК СУМА в ДЖЕРЗІ СІТІ

В неділю, 17 листопада 1974 р.
в годині 11-ій перед полуднем
відбудеться
ПАНАХИДА
ЗА
сл. п. проф. д-ра Пантелеймона Ковалева

в КАТЕДРІ СВ. АНДРІЯ
в Джамейкі — Квінс, Н. Й.
Участь в Панахиді візьме
Високопреосвященніший Архиєпископ АНДРІЙ.

По Панахиді відбудуться в КАТЕДРАЛЬНІЙ ЗАЛІ
ЖАЛІБНІ СХОДИНИ і ПОМИНКИ
До численної участи запрошує Членів НТШ —
УПРАВА НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ім. ШЕВЧЕНКА в ЗСА і ДИРЕКЦІЯ ФІЛОЛОГІЧНОЇ СЕКЦІЇ

АДРЕСА КАТЕДРИ СВ. АНДРІЯ: 90-34 139 Street, Jamaica, N.Y. 11435. Call: (212) 297-2407.
ДОЇЗД САБВЕЄМ: лінія E або F до перестанку Van Wyck Blvd на Квінс, звідси два бльоки на південний схід до Катедри при 139 вулиці.

В Ню Гейвені відзначено річниці державности

Ню Гейвен (М. Я.) — В суботу 2-го листопада ц. р. тут, відбулася Святочна Академія для відзначення 56-ої річниці проголошення незалежности Західньо-Української Народної Республіки і 35-ої річниці Карпатської України. Програма Академії була змінена з огляду на те, що захворіли: головний промовець д-р В. Шандор і Марійка Геча, акомпаньяторка солістки Її Мацюк. Програму відкрив проф. Іван Телюк, а святочну промову виголосив д-р. Михайло Снігурович. У мистецькій частині програми виступив відомий співак, соліст — бандурист проф. Роман Левицький. Пластунка Віра Трояк продеклямувала „Листопад" Оксани Рудакевич. Академію закінчено відспіванням національного гимну. Під час програми академії і з устрічі — вечері, вшановано — з нагоди 60-ліття створення Легіону УСС — відомого громадянина Миколу Кошака, який вступив до Січових Стрільців в 1914 р. і пройшов цілу геройську епопею цього легіону. В неділю, в церквах обох українських віровизнань відбулися Панахиди за Героїв, що впали за волю України, в яких зорганізовану участь взяли колишні вояки ІД УНА, Станиця Пласт і Осередок Сума — всі три з прапорами —, українські ветерани та численне українське громадянство. Святкування відбулися стараннями місцевого відділу Українського Конгресового Комітету Америки.

СИТУАЦІЯ В НІМЕЧЧИНІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

воляють на таку прогнозу. Господарське становище в Німеччині погіршується: на цю зиму, наприклад, передбачається, що число безробітних досягне одного мільйона (тепер — півмільйона). Шмідт не має тієї атрактивности, яку з різних причин (чи не, здебільшого завдяки т. зв. „масовій психозі"?) мав його попередник. Це більше „функціонер", а не великий політик і державний муж. Він робить зусилля, щоб опанувати господарську скруту, і трохи минає зовнішню політику: більше підкреслює спільність інтересів із Заходом та стримаиіше ставиться до можливих чи уявних „успіхів" на Сході. Але — чи йому вдасться досягти таких реальних досягнень, які могли б направити ту шкоду, яка сталася за останні місяці урядування Брандта?

Проте, з другого боку християнсько - демократична опозиція висловлюється досить обережно і ще не співає тріюмфальних пісень. Ця опозиція також не має „атрактивного" лідера. Вона ще не визначила кандидата на можливого майбутнього канцлера, який мав би попровадити свою партію до перемоги у федеральних виборах 1976 року. З трьох кандидатів (Коль, Штольтенберг і Карстенс) жаден не є безапеляційно признаним шефом. По виборах у Баварії зростають шанси бути таким кандидатом на лідера баварської соціяльно-християнської партії Штравса. Він найбільш „динамічний", має вміння притягати до себе маси і має політичний досвід, як колишній довголітній федеральний міністер. Але він має дрібні „афери" в минулому, має багато ворогів і його, баварця, не дуже люблять в північних краях Німеччини. Бояться також, що його виразне антисовєтське наставлення відштовхне багато виборців, бо є підстави гадати, що не східня політика соціялістів, а проблеми господарські, поліційні і внутрішні „скандали" та незгідність були причиною спаду популярности соціялістів. За два роки, може, канцлер Шмідт ще зуміє показати, „що він може", і спряти зміні вищиних настроїв німецького суспільства.

Тому, як видається, опінія багатьох коментаторів — не в останній мірі в рядах самої соціялістичної - ліберальної коаліції — хіба слушна: в цей момент, в два роки перед федеральними виборами в Німеччині, ще зарано, щоб робити прогнози відносно висліду цих виборів.

У 40-РІЧЧЯ АТЕНТАТУ В МАРСЕЛІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

сил відкликано, пресу, однак, про це не повідомлено і вона появилася вранці з сенсаційним оголошенням, що нарід Карпатської України повстав проти свого уряду і просить Мадярщину допомогти їй, що принесло відтак Мадярщині стільки сорому.

Як тільки появились перші вістки про атентат у Марселі, міністерство закордонних справ Мадярщини видало своїм амбасадам такі інструкції: „Можна сподіватися, що певні кола будуть старатись у справі атентату поставати перед світовою опінією Мадярщину як жертовного козла . . . тому амбасади повинні негайно телеграфічно голосити всякий протимадярський вияв. Обвинувачення чи підозріння — нехай відразу спростовують". Ця інструкція була видана наступного дня після атентату, тобто 10-го жовтня, чим власне звернула увагу й поставила Мадярщину в підозріння. Атентатчики їздили на мадярський паспорт. На запит французьких властей, про державну приналежність атентатчиків, поліційна дирекція в Будапешті спромоглася на дуже бідну відповідь, мовляв „головна поліційна дирекція в Будапешті видає так багато паспортів, що майже неможливо точно ствердити особисту ідентичність всіх жадаючих паспортів". Між старшинами, що вишколювали й підготовляли до атентату, був і Деме Стояковић, пізніший Деме Стояй, амбасадор Мадярщини в Берліні, який дня 13-го березня 1938 р. спеціяльним літаком віз доручення Гітлера для Горті напасти й зайняти Карпатську Україну.

Міжнародна позиція Мадярщини в 1934 році була дуже погана, особливо у Франції, де ще не забули справу фальшування франків Мадярщиною в 1925 р. Не диво, отже, що мадярський міністер внутрішніх справ Керестеш Фішер у зв'язку з атентатом висловився, що „ми ще ніколи не були в такій мізерії як тепер".

Коли Югославія вислала до Ліги Націй офіційне обвинувачення проти Мадярщини за вбивство їхнього короля Александра, то справа виглядала для Мадярщини катастрофальна. Вона напнула всі сили, щоби до такого розгляду атентату на форумі Ліги Націй не дійшло. Для тієї мети міністерство закордонних справ випрацювало відповідний меморіял, який прем'єр - міністер Гембеш заніс до Мусоліні в днях 6 - 7 листопада 1934 р. Мусоліні за посередництвом французького міністра закордонних справ Лаваля полагодив справу атентату корисно для Мадярщини і вона була знята з розгляду Ліги Націй.

Є люди і навіть народи, що терплять на хоробу забудькуватости, особливо тоді, коли це їм виплачується. Масові враження, що саме мадярі терплять на таку хоробу. Вони, наприклад, зовсім „забули", що коли їм Гітлер дав зелене світло зайняти Карпатську Україну, то вони з вдячности назвали найкращу площу в Будапешті іменем Гітлера. Рівнож забули, напр., про листа, якого писав Горті Гітлерові, дякуючи за Карпатську Україну. Ці і інші подібні речі читач не знайде в мадярських національних і навіть комуністичних публікаціях, тому, ми дозволили собі їм дещо з тих часів пригадати. Думаємо, що наші сусіди - мадярі з нами погодяться, що правду не можна вбити замовчуванням.

Три арабські держави обнизили ціну на нафту

Абу Дабі. — Саудівська Арабія, Об'єднані Арабські Емірати та Катар повідомили в неділю, 10 листопада, що обнизять ціни на нафтову ропу для своїх клієнтів, але в той самий час заявили, що підвищать податки, які платять закордонні нафтові фірми, які мають свої філії в цих арабських країнах. Таким чином, ще не відомо чи ціна нафтових продуктів на світових ринках впаде, чи залишиться на дотеперішньому високому рівні.

ПРОФ. Д-Р ВОЛОДИМИР КУБІЙОВИЧ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

борі є праці: Я. Пастернака „Етногенеза слов'ян", праця про В. Гнатюка як дослідника фольклору Закарпаття, В. Кубійовича „Етнічні групи Південно-Західньої України (Галичина). П. Статистичні таблиці". У підготові „Філософія" М. Шлемкевича з вступом і коментарями проф. О. Кульчицького та збірник із статтями, присвяченими 100-річчю НТШ за редакцією проф. Л. Винара.

Наукове Товариство ім. Шевченка в Европі організувало наукові доповіді у двох осередках: в Мюнхені 7 і в Парижі 4.

Бібліотека НТШ у Сарселі придбала за три роки 431 нове видання, осягнувши 16. 017 назв позицій. Бібліотека постійно отримує 52 періодичні видання, що виходять в діяспорі, й передплачує 42 — з УССР. За звітну каденцію, бібліотека НТШ одержала у власність бібліотеку бл. п. інж. Романа Зибенка з Мюнхену. Бібліотека містить у „Вістях із Сарселю" списки надісланих книжок від видавництв, авторів і приватних осіб.

У зв'язку з труднощами, які виникли в справі Історично-Філософічної Секції через створення Секції Історії України, Загальні Збори однозгідно підтвердили становище делегатів ІФС і НТШ у Европі до Головної Ради з червня 1972 р., а саме, що до отримання задовільного вияснення в справах поділу ІФС делегати з Европи не братимуть участи в працях Головної Ради. Нашу працю проводитимемо в рямках легально затвердженого статуту НТШ у Европі.

За контрольну комісію звітував мгр О. Штуль, а після дискусії, яка дала спрямованість для майбутньої діяльности, уступаючій Управі визнано абсолюторію.

Нові керівні органи вибрано у такому складі:

Управа НТШ у Европі: голова — проф. д-р Володимир Кубійович, заступники голови — проф. д-р Олександер Кульчицький і проф. д-р Володимир Янів, науковий секретар — д-р Аркадій Жуковський, скарбник — о. шамбелян Михайло Левенець, члени Управи — доц. д-р Аристид Вирста, інж. Микола Маслов, інж. Осип Мельникович: з Німеччини і доц. д-р А. Фіголь — фінансовий референт, д-р Б. Микитюк.

Контрольна комісія: голова — мгр Олег Штуль, члени — д-р Ярослав Мусіянович, ред. Володимир Косик; Делегатура Контрольної комісії в Мюнхені: д-р Маркіян Заяць, проф. д-р Богдан Кордюк, дир. Михайло Рудько.

В схваленому бюджетовому преліміярі передбачено оплату платні для постійних співробітників Енциклопедії Українознавства, чим запевнено прискорене закінчення видання ЕУ-2. Збори встановили щорічну членську вкладку для звичайних членів в Европі — 20 франків і в Німеччині 15 нім. марок.

Загальні Збори доручили Управі НТШ у Европі ужити всіх можливих заходів для забезпечення появи англомовної гаслової Енциклопедії Українознавства.

Пропозиції д-ра А. Жуковського — іменувати митрополита Мстислава Скрипника і проф. В. Кубійовича іменувати проф. д-ра Олександра Оглоблина почесними членами НТШ у Европі — Загальні Збори схвалили оплесками.

ПРЕЗИДІЯ ЕКЗЕКУТИВИ УККА...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

повинен занятися тими українськими емігрантами, які можуть приїхати з України. Він додав, що наші люди в Америці повинні писати до своїх родин в Україні та ССР, повідомляючи їх про існуючі можливості еміграції до Америки.

— Проф. Добрянський далі твердив, що мартирологія Валентина Мороза і Леоніда Плюща, як теж терпіння інших українських політичних в'язнів в совєтських тюрмах — не закінчені, то Відділи УККА та поодинокі громадяни повинні дальше вести оборонну дію та апелювати до американських законодавців, щоб вони продовжували вносити спеціяльні резолюції в Конґресі про звільнення Мороза й Плюща.

— У зв'язку з надходячою зустріччю президента Форда з Леонідом Брежнєвим при кінці цього місяця у Владивостоці, президент УККА запронунував, щоб Екзекутива УККА вислала довшу телеграму до президента Форда, апелюючи до нього, щоб він особисто інтервенював у Брежнєва в справі негайного звільнення Мороза й Плюща.

— Дальше, проф. Добрянський твердив, що у зв'язку з наданням міжнародного статусу Палестинській Визвольній Організації (ПЛО), різні екзильні уряди та організації, включно з українськими, мають тепер нові можливості домагатися, щоб Об'єднані Нації визнали ці організації як законні представництва своїх поневолених народів.

—Відзначення 30-річчя „Українського Квартальника" є важливою подією не тільки в житті УККА, але цілої української суспільности в Америці. Тридцять років безперервного видавання журналу є безперечно великим досягненням, якого немають навіть ці етнічні групи в Америці, які прибули в Америку скоріше як українці та які економічно стоять краще як українці.

Вол. Мазур та Иосип Лисогір, екзекутивний віцепрезидент УККА, звітували про свою участь в конвенції КУК, що відбулася на початку жовтня ц. р. у Вінніпезі.

Відзначення 30-річчя „Українського Квартальника"

Зверги д-р Володимир Душник, редактор „Українського Квартальника", звітував про приготування для відзначення 30-річчя „Українського Квартальника", яке відбудеться в суботу, 7-го грудня 1974 р. в Ню Йорку. В програму відзначення входить ціл оденна наукова конференція в циклі „Україна у світі великих перемін", що відбудеться в Українському Інституті Америки, та ювілейний бенкет у вечорі в готелі „Коммодор". В конференції візьме участь одинадцять українських, американських і канадських учених, які виголосять доповіді на різні теми, зв'язані з Україною, СССР та Східньою Европою. Він сказав, що зорганізовано вже спеціяльний Комітет для відзначення 30-річчя „Українського Квартальника", що займається активною організацією відзначення.

На кінець, узгіднено заяву УККА в справі „культурного обміну" з СССР.

Мгр Іван Базарко прочитав листи від аплікантів, які зголосили прохання на пост організаційного референта УККА. Ту справу відложено до найближчого засідання Екзекутиви УККА.

Президія Екзекутиви УККА назначила своїх представників на різні конвенції та імпрези, що відбуваються цього місяця. Мгр Іван Базарко репрезентуватиме УККА на 25-річчю о. шамб. Мирослава Харини як пароха церкви на Франкфорді у Филядельфії; проф. Василя Омельченка на конвенцію СУМА й пані Уляну Дячук на конвенцію Союзу Українок Америки.

Підсумки 17-го Двомісячника

Нарешті, пощастило зібрати й підрахувати всі здобутки 17-го Двомісячника української книжки та преси, проголошеного Українською Центральною Радою та підтриманого Союзом Українських Організацій Австралії. Отже протягом липня-серпня з допомогою шкіл, кольпортерів громад, організацій та людей, що розуміють значення рідного друкованого слова на чужині і люблять та бережуть свою рідну мову, розповсюджено або зібрано передплат чи придбано 1826 видань на 4816 долярів 66 центів.

По окремих стейтах ці успіхи виглядають так: Вікторія — 785 видань, на 2365 долярів. Новий Південний Велз — 418 на 956.00 Західня Австралія — 237 на 911.-00. Південна Австралія — 255 на 424.56 центів. Тасманія — 65 на 128.00. Квінсленд — 30 на 112.70. АЦС (Кенберра) 6 видань на 30.-70. Як бачимо успіхи кожного стейту промовляють самі за себе! Маленька щодо кількости українців Західня Австралія як і минулого року, трохи не перевищила найбільший стейт зі Сіднеєм на чолі! Щож бачимо? Одні стейти, тобто окремі люди, громади, школи робили просто чуда, а інші... навіть не відгукнулися на листи. Тож до тих що торік ігнорують, належать і тепер, зокрема, АЦТ та Тасманія. Тож і не диво, що А-ЦТ з столичною територією, де є чимало й інтелігенції, придбала всього 6 видань на 30.70. Це теж „чудо"!

Але на щастя, в інших стейтах знайшлися люди, які самовіддано працювали, часто віддаючи свої 20 відсотків заробітку чи кольпортажу школам або замовникам. До таких найбільших героїв, рятівників рідної мови, культури, мистецького слова належить керівник Рідної школи в Нобл Парку біля Мельборну пані Тетяна Сліпецька, що розповсюдила минулого року на 500 доларів, а тепер на 25% всієї здобутої суми Двомісячника! Це говорить, що може зробити одна людина з допомогою колективу.

Цікаво глянути, які саме організації, громади, найбільше попрацювали для Двомісячника. З підрахунків бачимо, що найбільші здобутки, як і годиться, має шкільництво, тобто наші вчителі трьох стейтів — Вікторії, Західньої Австралії та НП-Велзу. Разом вони розповсюдили чи придбали 685 видань на 1829.00. Це більше, як третина всіх успіхів. Кольпортери — на 1698.00, Громади (озвалися лише У-ГВ - централя та філія Джілонґ, Сіднейська громада, Західня Австралія, та трохи Квінсленд) — на 321.00. Пласт (дякуючи двом особам) — на 171.00. СУМ - лише Вікторія (кольпортер) — на 142.00, а решта припадає на приватні замовлення.

За дорученням УЦШР
Дм. Нитченко

ТАРЗАН — Ч. 7206 — ПРИЯТЕЛІ ПРОЩАЮТЬСЯ

Ти, Петре, слідкуй за суддею Брандом від часу коли він раньком прийде сюди!...

То буде правдива „радість", Тарзане, коли він побачить, що нас нема!

Це може навіть викликати необдуманий крок з його боку, яким він зрадить свою кримінальну діяльність . . .

Тим часом я попробую „зрушити справу" коло пристані!

Але коли і де ми зустрінемося?

Я відчуваю, що якщо ми обидва добре виконаємо наші завдання, то таки зустрінемося — під час кульмінаційного пункту цієї авантюри!... Всього найкращого!